

AR

# *Saskatchewan* **GENEALOGICAL SOCIETY**

VOLUME 22 NUMBER 3  
SEPTEMBER 1991

**B  
U  
L  
L  
E  
T  
I  
N**



*SSGSS*



## THE SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY INC.

P.O. Box 1894  
Regina, Sask.  
S4P 3E1

SGS Library & Office  
2nd floor  
1870 Lorne St.  
Regina, Sask.

Telephone: (306) 780-9207  
Fax: (306) 781-6021

Office & Library hours  
Monday to Friday: 9:30am.- 5:00pm.

*The Library will be Open on the Third Saturday  
of the month and Closed the following Monday.*

The Purpose of the Saskatchewan Genealogical Society Inc. (SGS) as outlined in the Society Constitution (1989).

1. To promote, encourage and foster the study of genealogical and original genealogical research in the Province of Saskatchewan, especially as related to Saskatchewan families.
2. To collect and preserve in a library and archive, information as in books, manuscripts, typescripts, charts, maps, photographs, photostats, microfilms and related material, relevant to such genealogical, historical and biographical study; to index and catalogue the same and make such information readily available to members of the Society and to other persons, as may be provided in the By-Laws.
3. To maintain an index of similar material which may be preserved in other libraries, archives, museums and similar institutions, for the guidance of members and others authorized to use the facilities of this Society.
4. To encourage and instruct members in the ethical principles, scientific methods and effective techniques of genealogical research and to defend the standards of genealogy from incompetent and disreputable persons.
5. To enter into friendly relations with other Societies having a similar or related purpose, in Saskatchewan, other parts of Canada or in other countries and to cooperate with them in promotion of our common interests.
6. To publish and distribute books, bulletins, and other printed material as, from time to time, may be decided by the membership or the Board of Directors.

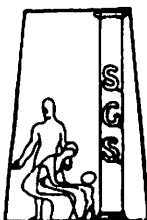
Membership is for the current calendar year at \$25.00 per family, \$22.00 for senior citizens.  
Subscription to the **Bulletin** is concurrent with membership.

Donations to the SGS may be used as a charitable tax deduction.

Other organizations are invited to exchange their publications with the **Bulletin**.

SUPPORTED BY:





# THE BULLETIN

Journal of the

## Saskatchewan GENEALOGICAL SOCIETY



Editor: Rae Chamberlain  
Assistant Editor: Shirley Williams

Volume 22 Number 3  
ISSN 0048 9182

### Contents

1991 SGS Board of Directors & SGS Committees . . . . .	98
SGS Branches: Contacts & Meetings. . . . .	99
Up-Coming Events . . . . .	99
Editor's Note . . . . .	100
SGS Bulletin Board . . . . .	101
News & Notes . . . . .	103
You and Your Record Office . . . . .	107
Galician Research . . . . .	110
A Few Tips for Your Visit to Salt Lake City . . . . .	119
SGS Library Additions . . . . .	i
Book Reviews . . . . .	iv
Prairie Pioneer - George Frederick Harris . . . . .	121
Life In New France . . . . .	124
The Gopher Hole . . . . .	125
Saskatchewan Resident Index: The Building of an Index . . . . .	126
News of the Family History Library . . . . .	130
Old Leader Notes . . . . .	132
Queries . . . . .	135
Computer Corner - The Family History System . . . . .	137

Deadline for next issue of the **BULLETIN**: 1st November 1991.  
Material received after this date will be held over until next issue.

The **BULLETIN** is published quarterly. All submitted material will be considered for publication, however the Editor has the option of editing, reserving or rejecting any submission. Manuscripts must be fully referenced and carry the writer's signature. Please advise the Editor if the material has previously appeared in or been submitted to another publication.

The **BULLETIN**, does not accept paid advertisements. Book reviews and limited advertising will be done gratis on Donated Books, to be printed at the Editor's judgement.

Neither the SGS nor the Editor are responsible for errors of fact, nor for opinions expressed by contributors to the **BULLETIN**. Queries of reasonable length are published gratis for members. Non-members may submit queries of up to sixty (60) words in length for a fee of \$5.00.

Articles published in the **BULLETIN** may be reprinted freely, except for copyright material from another source. A credit line and a copy of the publication containing the material is requested.

## 1991 SGS BOARD OF DIRECTORS

### *OFFICERS*

PRESIDENT: Celeste RIDER	4112-4th Ave., Regina	S4T OH5	569-9903
PAST-PRES: Roger WOOFF	95 Hammond Cres., Regina	S4R 3C8	543-0760
VICE-PRES: Peter WYANT	116 Mikkelson Dr., Regina	S4T 6R5	949-0142
VICE-PRES: Norm WILSON	Box 482, Regina Beach	SOG 4CO	729-4445
TREASURER: Jim OLIVER	181 McMurphy Ave., Regina	S4R 3G7	

### *PROVINCIAL DIRECTORS*

Retire 1991 Rosalie JARVIS	1922-97th St., North Battleford	S9A 0L3	445-4168
Retire 1991 Barb ARCHIBALD	Box 135, Biggar	SOK OMO	948-2138
Retire 1992 David MARSHALL	3418 Portnall Ave., Regina	S4S 1A8	584 5749

### *REGIONAL DIRECTORS*

#1. Thelma CALDWELL	Box 427, Central Butte	SOH OTO	796-4453
#2. Hannah BELL	23 McKinnon Bay, Weyburn	S4H 1L8	842-7529
#3. Barbara ONSTAD-OLYNUK	304-2205 Angus St., Regina	S4T 2A3	522-1639
#4. Rae CHAMBERLAIN	Box 1143, Biggar	SOK OMO	948-3638
#6. Donna SEALY	307 Ave. H, N. Saskatoon	S7L 2B9	382-5641

### *SGS STAFF*

Executive Director: Marge Thomas  
 SGS Librarian: Laura Hanowski  
 Typist: Lisa Warren  
 Workshop Coordinator: Norma Fraser

### *SGS NON-BOARD POSITIONS*

Cemetery Project: Wm. Flynn  
 Obituary Project: Marg Hilderman  
 25th Anniversary: Marie Svedahl  
 Bulletin Editor: Rae Chamberlain

## 1991 SGS COMMITTEES Chairpersons & Committee Members

### *Finance*

Jim Oliver  
 Peter Wyant

### *Education*

Rosalie Jarvis  
 Donna Sealy  
 Barbara Onstad-OlynuK

### *Anniversary*

Marie Svedahl  
 Thelma Caldwell  
 Bev Weston

### *Promotion*

Jim Oliver  
 Carole Wyant

### *Executive Management*

Celeste Rider  
 Jim Oliver  
 Peter Wyant  
 Norm Wilson  
 Hanna Bell

### *Seminar*

Peter Wyant  
 Donna Sealy  
 Richard Bemner  
 Jean Ashcroft

### *Personnel*

Celeste Rider  
 Jim Oliver  
 Peter Wyant

### *By-Laws & Constitution*

David Marshall  
 Frank Dornstauder

### *Committees & Elections*

Roger Wooff

### *Publications*

Rae Chamberlain  
 Barb Archibald  
 John Marley

### *Library*

Donna Sealy  
 Norm Wilson - Brian Stubbings  
 Laura Hanowski

### *Long Range Planning*

Norm Wilson



## SGS BRANCHES: CONTACTS & MEETINGS

**BATTLEFORDS BRANCH:** Box 32, North Battleford, S9A 2X6  
Meetings: 3rd Wed. Contact: Carolyn Hayes #892-4314

**BIGGAR BRANCH:** Box 1424, Biggar, S0K 0M0  
Meetings: 2nd Wed. Contact: Charles Poitras #948-5110

**BORDER BRANCH:** GBS 8-10, RR#2, Lloydminster, S9V 0X7  
Meetings: 4th Mon. Contact: Janet Newman #825-2701

**CENTRAL BUTTE BRANCH:** Box 298, Central Butte, S0H 0T0  
Meetings: 4th Thurs. Contact: Joanne Berg #796-2148

**CRAIK BRANCH:** Box 337, Craik, S0G 0V0  
Meetings: 3rd Mon. Contact: June Exelby #734-2820

**ESTEVAN BRANCH:** Box 130, Macoun, S0C 1P0  
Meetings: Contact: Barney Kuchinka #634-9221

**GRASSLANDS BRANCH:** Box 176, Mankota, S0H 2W0  
Meetings: 3rd Tues. Contact: Maggie Brown #478-2793

**GRENFELL BRANCH:** Box 696, Grenfell, S0G 2B0  
Meetings: 3rd Tues. Contact: Margaret FitzGerald #697-3470

**KINDERSLEY BRANCH:** Box 1204, Kindersley, S0L 1S0  
Meetings: 3rd Fri. Contact: Pat Fischer #463-2087

**MOOSE JAW BRANCH:** Box 1702, Moose Jaw, S6H 7K7  
Meetings: 2nd Tues. Contact: Jeff Mander #694-4995

**NORTH-EAST BRANCH:** Box 1988, Melfort, S0E 1A0  
Meetings: 1st Tues. Contact: Ella Olson #752-3201

**PANGMAN BRANCH:** Box 123, Pangman, S0C 2C0  
Meetings: 4th Wed. Contact: Iris Johnson #442-4320

**PRINCE ALBERT BRANCH:** Box 1464, Prince Albert, S6V 5T1  
Meetings: 2nd Wed. Contact: Richard Bremner #764-0788

**QUILL PLAINS BRANCH:** Box 68, Kelvington, S0A 1W0  
Meetings: 1st Wed. Contact: Dianne Gradin #327-5379

**RADVILL BRANCH:** Box 325, Radville, S0C 2G0  
Meetings: 4th Mon. Contact: Sandra Howells #869-2890

**REGINA BRANCH:** 95 Hammond Road, Regina, S4R 3C8  
Meetings: 4th Tues. Contact: Louise Wooff #543-0760

**SASKATOON BRANCH:** Box 8651, Saskatoon, S7K 6K8  
Meetings: 2nd Wed. Contact: James Dynes #373-9196

**SOUTHEAST BRANCH:** Box 445, Carnduff, S0C 0S0  
Meetings: 4th Mon. Contact: Marion Hamilton #482-3972

**SWIFT CURRENT BRANCH:** Box 307, Swift Current, S9H 3V8  
Meetings: 4th Mon. Contact: Anna Knowlton #773-9472

**TRIANGLE BRANCH:** Box 736, Kipling, S0G 2S0  
Meetings: 4th Mon. Contact: Betty Burton #736-8476

**WEST CENTRAL BRANCH:** Box 36, Eston, S0L 1A0  
Meetings: 3rd Tues. Contact: Gail Milton #962-3382

**WEYBURN BRANCH:** Box 1422, Weyburn, S4H 3J9  
Meetings: 4th Mon. Contact: Hannah Bell #842-7529

**YORKTON BRANCH:** Box 487, Yorkton, S3N 2W7  
Meetings: Last Thurs. Contact: Larry Off #783-5473

**COMPUTER SIG:** Box 306, Lumsden, S0G 3C0  
Meetings: Sunday Contact: Bev Weston #731-2637

## UP-COMING EVENTS:

1991: Oct 18 - 20  
Czechoslovak Cultural/Genealogical Conference  
St. Paul, Minnesota

\*\*\*

1991: October 18 - 20  
Seminar '91 - Winnipeg, Manitoba  
Manitoba Genealogical Society  
Theme: East European Sources

\*\*\*

1991: October 25 & 26  
Your American Cousins Seminar  
Alberta Family History Society  
MacEwan Student Centre, U of Calgary  
Calgary, Alberta

\*\*\*

1991: October 25-27  
SGS Seminar '91 - Prince Albert, SK.  
It's A Small World After All

\*\*\*

1992: April 29 to May 2  
National Genealogical Society Conference  
A New Voyage of Discovery  
Jacksonville, Florida

\*\*\*

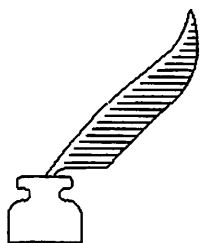
1992: June 12-14  
Quebec Family History Society  
Seminar  
McGill University, Montreal

\*\*\*

Regina Branch  
24 Sept: Immigration and Immigration Records  
22 Oct: Search in the Sask. Land Titles Offices  
(What information is available to the genealogist?)  
24 Nov: Ethnic Pot Luck Supper,  
Annual meeting & pictures of England.  
28 Jan, 1992: Beginners Workshops

\*\*\*





## Editor's Note

A number of "special events" are taking place this fall at the Provincial and Regional levels of our Society. These events have all been planned to help you learn more about your favourite hobby, genealogy.

At the Provincial level a major cultural event, our annual Seminar, is just a few weeks away. After nearly two years of planning, the Prince Albert Branch, will be hosting the Seminar on the weekend of Oct. 25-27. This year's Seminar covers a wide variety of topics including: American East Coast Immigration; German History; Red River Settlement; Genetics; RCMP; Eastern/Central Canada and United States Records; Roman Catholic Records; Jewish Genealogy; Computers; and Instructor Training. A detailed listing of the sessions and presenters can be found in the insert of the June *Bulletin*. There is still time for you to register for the Seminar if, you haven't already done so.

A General Membership Meeting is scheduled at the Seminar. At this meeting Elections will be held for 5 positions on the SGS Board of Directors. The Notice of Elections, and a proposed change to the Constitution appears in the coloured insert.

At the Regional level, Regional Elections, workshops and SGS Workshops are taking place at various locations. The advertising space in the *Bulletin* limits the amount of information we can include about the regional events. If you would like more information or have any questions about these events please contact your Regional

Director or the Branch Contact in your area. The Notice of Elections, dates, locations and times may be found in the coloured insert.

I would like to encourage all SGS members living in a SGS Region to participate in the events planned for your region. With your participation, we can make these events bigger and better.

Included in the insert is an application form for the 12th edition of an important and useful genealogical research tool, the *Genealogical Research Directory*, published by Johnson and Sainty.

The week of November 12th to 16th has been designated **Cultural Awareness Week**. This is an ideal opportunity for all SGS members to celebrate our cultural activity, genealogy. A province-wide campaign is being mounted involving all lottery beneficiary groups in the area of culture. This is an excellent opportunity for us to promote our Society, by staging a display or special event during this week in our local community. We as Branches and individuals can let our community know the important role Saskatchewan Lotteries plays in our cultural activity.

Are you wondering what to tell your spouse to get you for Christmas? Have you dreamed of going on a genealogical research tour? How about a genealogical research tour to the Family History Library in Salt Lake City? An eight (8) day research tour to the Family History Library will be leaving on Sunday 24th November. Additional details may be found in the SGS Bulletin Board column.

-RWC



# SGS Bulletin Board

## Memorium

Our sincere sympathy to Don Reid and family who recently suffered the loss of their wife and mother, Jean, following a long illness. Don and Jean have been members of the SGS and Regina Branch since 1984.

Mrs. Amelia Fedje, of Regina, passed away at the age of 83. Amelia joined the SGS in 1985 and volunteered her time with the Society on various projects throughout the years, particularly the Index to 1891 Census. We extend our sympathy to the Fedje family.

Sympathy is extended to Joan Heppner and family of Kindersley who recently lost their son in an accident.

## Wooff Elected Director of SCCO

Congratulations to Roger Wooff who was recently elected a director to the Board of Directors of the Saskatchewan Council of Cultural Organizations. Their gain was our loss as Roger resigned from our Board of Directors to accept this challenge. We wish you all the very best and your presence will be missed on the board.

## Qu'Appelle-Parkland Region

Barbara Onstad has resigned as Regional Director for the Qu'Appelle-Parkland Region, to take a job in Japan. Thank you, Barb, for your contribution to the Board and to the Education Committee. We hope you enjoy your stay in Japan.

## Library Closing and Saturday Openings

October 14 - Closed

October 21 - Closed Library Open - October 19

October 28 - Closed

October 25 - Closed

October 25-27 - Seminar in Prince Albert

November 11 - Closed

November 18 - Closed Library Open - November 16

December 16 - Closed Library Open - December 14

December 21 - January 2 - Closed

## SGS Library Resource Workshops

Workshops will be given in the evening from 7:00pm -9:30 pm. Cost is \$5.00 per workshop. You must register in advance for classes at 780-9207. There will be some time during the evening to access the library for Registrants only.

October 15: Making The Best Use of International Genealogical Index (IGI).

November 19: How To Use English and Scottish microfilm/fiche Resources In The SGS Library.

If you have topics you would like to see offered as an SGS resource workshop and preferred times, please call the office at 780-9207.

## LOTTERY CHALLENGE

DEADLINE  
27th October 1991

Entries may be left at the SGS  
Library or brought to the  
Seminar at Prince Albert.

Mail entries to:  
SGS  
P.O. Box 1894  
Regina, Sk. S4P 3E1

For details of categories and rules  
check insert in March 1991 **Bulletin**.

Show support for the  
LOTTERIES  
who support the SGS



### **Salt Lake City Tour Nov 24th - Dec 1st**

An 8 day tour to the Family History Library in Salt Lake City will depart by air on Sunday, 24th November, returning on Sunday, 1st December. If you are interested in going, please contact Marge Thomas at the office for prices and details as soon as possible. This tour will make an excellent Christmas present for you!

### **Seminar Displays**

All SGS Branches are invited to bring along a display to the Seminar in Prince Albert. Displays will be set up from 4 to 7:30pm on Friday, Oct 25th and dismantled at 3pm Saturday, Oct 26th. If your Branch is planning to bring a display to the Seminar please drop the Prince Albert Branch a note to let them know.

---

## **Canadian Genealogical Societies Membership Fees & Services Update**

We were grateful to receive this update from the PEI Genealogical Society.

### **PEI Genealogical Society**

- Library located at PEI Museum & Heritage Foundation, Beaconsfield, 2 Kent Street, Charlottetown, PEI.
- Newsletter 8 1/2 x 11, 18 - 22 pages.
- Manned by volunteers.
- Research - they will provide names and addresses of certified researchers plus their hourly fees.
- There is a \$4 fee to use the library if the person is not a member of PEI Genealogical Society or PEI Museum &

### **Heritage Foundation.**

- Fees: 1991 - \$10      1992 - \$15

### **Alberta Family History Society**

- Library at Knox United Church, 506 4th Street S.W., Calgary, AB. Library is only open on meeting nights - 1st Monday each month, if this is a holiday it is then open the following Monday. July and August no meetings.
- Publication "Quarterly" 8 1/2 x 11, 26 pages.
- AFHS Newsletter.
- Fees: 1992   1991   1990   1989   1988  
                 20(25) 20(25) 20(25) 20(25)

### **Newfoundland Genealogical Society**

- Located at Room 240, Harvey Rd. Building. Mailing address: Colonial Building, Military Rd. St. John's, NFLD A1C 2C9.
- Hours: Tues. & Wed. 9am - 12:00 pm.
- Publication "Ancestor" 8 1/2 x 11, 36p.
- No Branches.
- Library visit by appointment only.
- 1 part-time staff.

## **SEMINAR NOTE**

### **Saskatchewan Resident Index Computer Program**

An introductory class of the SRI computer program will be held at the Seminar on Sunday morning. This class will be of interest to those interested in entering data for the Saskatchewan Resident Index.

Time and Location will  
be announced at the Seminar.

In order to keep this information current we ask that societies advise us about any changes. These will then be printed in future issues of the Bulletin.

\*\*\*

## News & Notes

*gleaned by Nellie Barber*

### Manitoba Homesteaders

If your ancestor homesteaded crown land in Manitoba all records and correspondence are on microfilm until the patent or title was issued. The records are available from the Agricultural Crown Land, Room 600, 1495 St. James Street, Winnipeg, MB. To obtain information you need to know the number of the quarter section homesteaded. Photo copies are available in person or by mail for 50 cents per page.

*The Leaf of the Branch, South West Branch Man. Gen. Soc. Vol III, No. 2*

### Germans from Russia

A listing of surnames being researched by members of the Germans from Russia Heritage Society appears in this issue of Heritage Review.

*Heritage Review Vol. 21, No. 2*

### Chippewa Roots

The Lake Superior Chippewa Bands agreed to the treaty of 29 July 1837 at St. Peters. As part of the treaty, "half breeds" of the bands were able to claim a sum of money. This issue of **Lost in Canada** lists 880 claimants to the money.

*Lost in Canada, Canadian American Genealogical Journal, Vol. 16, No. 1*

### Church of England

Search fees for searching parish registers remaining in the parish churches of the Church of England in England and Wales were revised 1 Jan 1991. Search for marriage pre 1837 including one copy (up to one hour) £5.00; (each additional hour or part hour) £4.00. Search for baptism and burials including one copy (up to one hour) £5.00; (each additional hour or part hour) £4.00. Each additional copy of a baptism or burial £5.00.

*Newsletter, International Society for British Genealogy and Family History Vol 13, No 2*

### OGS Branch Addresses

A current listing of Ontario Genealogical Society Branch addresses appears in this issue of Newsleaf.

*Newsleaf, Ontario Genealogical Society, Vol. XXI, No. 1*

### Germanic Emigrants Register

The GER index covers the former German Empire. A listing of what the index contains along with how to obtain information may be found in this issue

*Queensland Family Historian, Queensland Family History Society, Vol. 12, No. 2*

### British Columbia RC Records

If you are researching in British Columbia and interested in locating Roman Catholic records this article may help you track down the Roman Catholic church records you need.

*Family Footsteps, Kamloops F.H.S., Vol. 7, No. 1*

### Czechoslovakia Research

Those with Czech roots will be pleased to learn that inquiries may be done directly now with Czech archives. This article tells of the

**It's A Small World  
After All**

**SGS Seminar '91**

**Prince Albert Inn  
October 25, 26, 27, 1991  
Prince Albert, Sask.**

**See June Bulletin for details**



experiences of one researching tracing her roots.

*Family Footsteps, Kamloops F.H.S. Vol 7, No. 1.*

### **Fonetix Phor Phamly Istry**

(reprinted with permission from Family Tree Magazine) A timely article on spelling variations in surnames and the possible phonetic explanation. This may be just the clue you need to find that elusive next generation.

*The Scottish Genealogist,  
Scottish Genealogical Society, Vol XXXIII, No. 1*

### **Quebec Resource Center**

Bishop's University in Lennoxville, Quebec is the home of the Eastern Townships Research Centre. The centre was created in 1982 and is directed by an interested group of faculty members, librarians and members of the community. This resource centre makes available archival material, records and documentation relating to the Eastern Townships. The services of a qualified genealogist are available on a contractual basis. For more information, contact the Coordinator, Faculty Box 38, Bishop's University, Lennoxville, Quebec. J1M 1Z7 or call (819) 822-9600 ext. 261.

*Toronto Tree, Toronto Branch,  
Ontario Genealogical Society Vol. 22, No. 3*

### **New York State**

New York State law provides for a local historian in each town, city, village and county in the state. Send SASE to State Historian, State Education Bldg, Albany, NY, 12207 for address of your area of interest. (from BC Genealogical Society, Dec/88 as noted in Fla. Gen. Soc.)

*Hamilton Branch Bulletin, Hamilton Branch OGS,  
Vol. 22, No. 2.*

### **East India Company**

The address for anyone looking for information on an ancestor who was employed by the East India Company in England, on the sea or in India is: The

Director, India Office Library and Records, 197 Blackfriars Road, London, SE1 8NG, England. They also hold ecclesiastical records.

*Kingston Branch, Ontario GS, Vol 17, No. 3*

### **Old Occupations**

What occupation did your ancestor have? **Family Tree** magazine is running a series of articles on various occupations. This issue features Sweeps.

*Family Tree, Vol. 7, No. 7.*

### **Port of Quebec Passengers**

The Quebec Family History Society has been publishing names of arriving passengers 1817-1818, in their quarterly **Connections** starting in Vol. II, No. 4.

*Leaf of the Branch, SW Branch, Manitoba  
Genealogical Society Vol. III, No. 1*

### **Survivance:**

#### **A Franco -American Obsession**

by Larry Poitras. A study of the Irish-American, French Canadian, Franco-American experience in New England (in English). Extensively referenced.

*Je Me Souviens, American-French Genealogical  
Society, Vol. XIII, No. 2*

### **Scotland Civil Registration**

Did you know that the Civil Registration indexes of Scotland are being transferred to computer to be completed from 1855 by March 1993?

*Timespan No. 38*

### **Canadian Immigration to the USA**

No immigration arrival lists were required for people entering the United States overland from Canada until Congress passed the Immigration Act of 1891. The Act called for the exclusion of those immigrants suffering from any "loathsome or contagious disease" and provided for medical examinations at what became the first United States immigration inspection stations along the Canadian border. It was estimated that

forty percent of the ship passengers arriving in Canada were bound for the United States. District 1 of the US Immigration Service was established at Montreal, Canada in 1909, encompassing the entire Canadian border. (from ICGS Newsletter, Feb. 1990)  
*Ancestry,*  
*Nanaimo Family History Society, Vol. 8, No. 1*

### **Minnesota Alien Registration Files**

The Minnesota Historical Society, 1500 Mississippi Street, St. Paul, Minnesota, has 1918 alien registration files. If your ancestor did not become naturalized until after 1918 and lived in Minnesota prior to that, you will find the 1918 Alien Registration File an excellent source of information.

*Nase Rodina, Newsletter Czechoslovak Genealogical Society, Vol. 3, No. 2*

### **Basic Sources In Scotland**

Family History for Beginners with Tom Wood outlines basic sources in Scotland. A must read for those beginning Scottish research.

*Family Tree Vol. 7, No. 1*

### **Ontario Archives**

The Ontario Archives has three hand outs that will be of interest to those with Ontario roots. Guides are available for: municipal censuses and assessments records, immigration records, and land registry office instruments and deeds. Copies are available from Archives of Ontario, 77 Grenville Street, Toronto, ON, M7A 2R9.

*Families Vol. 3, No. 2.*

### **German Biographies**

Numerous German Biographies have been published and are available to researchers. This article lists major collections and collections by locality.

*German Genealogical Digest Vol. VII, No. 1*

### **Metis Nation**

Geoff Burtonshaw, 2324 - 3rd Avenue N.W., Calgary, AB, T2N OK8 will answer

queries on the Metis Nation for free. Please send a self-addressed stamped envelope.

### **Craik Oral History Museum Society**

The Craik Oral History Museum Society, Main Street, Craik, SK., collects local history and has a large number of names and pictures of people who have lived at Craik. The Museum is open business hours during July and August and by request the balance of the year. Phone: 734-2737 or 734-2252.

### **N.W. Territory Canadian and French Heritage Center**

The major area of interest of the Center is the former Northwest Territory, but to especially include Minnesota, North and South Dakota, Wisconsin, north and western Michigan, Iowa, eastern Montana, all of Canada, and all French speaking Countries. The center acts as an administrative head for several groups of researches interested primarily in Canadian research. Those sub interest groups are: Acadian, American Indian, Canadian not French; French (Global); French Canadian; Huguenot; and Metis. The Center publishes a quarterly newsletter *Cousins et Cousines* and the quarterly journal *Lost in Canada*. Additional information and membership applications forms may be obtained by writing NWTC & FHC, P.O. Box 29397, Brooklyn Center, MN, USA 55429-0397.

### **Saskatchewan History**

*Saskatchewan History* published by the Saskatchewan Archives Board presents exciting opportunities to reflect on Saskatchewan's past, documenting social and labor history, political events, economic change, personal reminiscences, biographies and much more! A year's subscription is \$15.00 for three issues. Subscriptions are available from: Saskatchewan Archives Board, University of Saskatchewan, Saskatoon, Sk. S7N 0W0. Saskatchewan residents add 7% PST.



### **SGS Bulletin Indexed**

The 1990 edition of the **Bulletin** will be indexed in the 1990 edition of the **Genealogical Periodical Annual Index**. The GPAI will be published this fall and will be available from the publisher at a cost of \$18.00 US. SGS members interested in obtaining a copy of the GPAI may write Heritage Books, Inc., 1540E Pointer Ridge Place, Bowie, MD, USA 20716-1859.

### **Old Photograph**

Beulah Caswell, 1276 Irwin Drive, Swift Current, Sk, has a photograph she found at a garage sale and will send it to anyone who is a relative. The photo is of a young girl, on the back is written " Mrs. J. Ramey, 356 Duffield Ave., Moose Jaw, Sask. Mary Ramey as it was." On the front is stamped W.K. Baker, Saginaw.

### **Plant Ancestors**

If you have any interest or connections with the name of Plant you will be interested to note that the Plant Family History Group has been formed, the first Journal of the group having been issued January 1991. Further information can be obtained from William Keith Plant, 22 Chapel Croft, Chelford, Cheshire, England SK11 9SU.

### **Clout History**

A newsletter to disseminate data, promote further Clout families research, and provide a vehicle for publishing research by any Clout descendants will be published on an irregular basis by Stanley Clute, Box 20131, Bow Valley Postal Outlet, Calgary, Alberta, T2P 4H3. If you would like to receive a copy of the newsletter or can contribute information please contact Stan at the above address.

### **Seeley Genealogical Society**

The Seeley GS newsletter is published for descendants of Captain Robert Seeley who immigrated to America in 1630, and the allied families who intermarried into the Seeley's to form, this All American Family. The name Seeley is spelled many different ways as in the following - Seeley, Seelye, Sealy, Selye, Seale, Seelee, Selee, Cieley, Cealy, etc. Annual Dues are \$8.00 Sept - Aug. The Society also holds a National Reunion every three years. Additional information and membership in the Society may be obtained by writing to: John R. Seely, 160 East 234th St., Carson City, CA, USA, 90745.

\*\*\*

---

## **CELEBRATE**

---

### **Saskatchewan Culture**

**November 12-16**

*Check Your Local Newspaper For Events Taking Place In Your Area*

*Increase Cultural Awareness*

# YOU AND YOUR RECORD OFFICE

## A code of practice for family historians using County Record Offices

*The following article is reprinted with permission of the Association of County Archivists and the Federation of Family History Societies (England).*

### Preparation

You will find a visit to a record office much more rewarding if you do your homework beforehand and arrive well prepared. If you are a beginner your first step, before a visit, should be to read a book on how to trace your family. Excellent value for money is **Beginning Your Family History** by George Pelling. It is published by the Federation of Family History Societies and costs £2.55 inc. postage. It is also a good idea to join a Family History Society and/or local history class in genealogy, details of which may be obtained from your Local Education Authority or Workers Educational Association. A list of the world-wide family history societies and a leaflet detailing the services of the Federation of Family History Societies and its publications can be obtained in exchange for a self-addressed, stamped envelope (or 3 International Reply Coupons) from the Administrator, Mrs. Pauline Saul, c/o The Benson Room, Birmingham and Midland Institute, Margaret Street, Birmingham, England, B3 3BS.

Contact the record office you need to use to make sure that they have the records you need to begin your research, and to discover details of opening hours, etc. and whether you need to book a seat or microfilm reader. Many county record offices now operate a reader's ticket system, similar to the ones in use in the Public Record Office and British Library, and about 20 of them use the County Archive Research Network whereby

a ticket issued in one participating office is valid in the others. Whatever system is operated official proof of identity, bearing name and current address, will be required before a ticket is issued. Two county record offices (Devon and Gloucestershire) charge for access to the office. **Record Offices: How To Find Them** by Jeremy Gibson and Pamela Peskett, published by the Federation of Family History Societies, price £2.20 inc. postage gives addresses, telephone numbers and maps of location of the record offices in England, Wales and Scotland. Another useful guide is **Record Repositories in Great Britain** (8th edn, 1987). Many offices issue an introductory leaflet, and sell brief guides and lists of registers held for a small sum.

You should be quite clear about what you want to find out at the record office. This means collecting all the known facts about your family first and deciding what you hope to find out on your visit. A request for advise on ways of tracing the baptism of Mary Smith whom you believe to have been born at Spennymoor about 1825 can be answered by the search room staff quite easily. But a long story about your family will confuse the search room staff and possibly yourself, until the point of the enquiry is lost and time wasted.

Remember to bring copies of your notes with you in case you need to refer to them and come supplied with pencils, paper (and reading glasses if you need them).



### **At the record office**

Almost all record offices have a signing-in book which you will be expected to sign on each visit. This usually implies acceptance of the record office rules which you should read carefully on your first visit. All offices forbid smoking, eating and drinking in the search room area and this should be taken to include sweets. Many offices require you to leave outdoor clothes, bags, briefcases and large files in a reception area or locker.

Whenever possible, avoid bringing extra people with you. Most offices have no room for people not engaged in research. Some offices may allow you to bring in a baby or a young child provided there is no disturbance to other readers but you should always check on local practice before making a visit. If disturbance is caused, you should leave the office yourself rather than waiting to be asked to do so. You will not be allowed to bring animals into a record office.

When you arrive, a member of staff will explain how to use the indexes and catalogues, or point you to relevant leaflets or instruction notices. You will also be shown how to order the records you wish to use, usually by filling in an application form. If you find a reference in an index, it is always best to check the catalogue entry for further information before ordering the document. If you don't find the information you required in the first place you look, other sources can probably be suggested.

Speak as quietly and as little as possible. If you have come with other people, divide the work up as well as you can and leave the search room if you need to discuss it. Nothing is more annoying to other readers than a running commentary between two readers on the progress of their work.

The use of tape recorders, typewriters,

microcomputers and cameras is not normally permitted in record offices unless prior permission has been obtained.

Make sure that you have returned your records and packed up before the stated closing time, so that you can leave promptly at that time.

### **Using the Records**

When original records are produced to you, remember that they are unique sources of information, which must survive to serve future generations as well as our own. Treat them with great care. Most record offices require the use of pencil only. Do not run a pencil or your finger down the record or rest your paper on it while writing. Staff will always provide advice on how to handle documents safely.

It will be to your advantage directly, and to the archivists' ultimately, to make notes as carefully and specifically as possible. Always head them with the proper reference to the document from which the information comes, and describe exactly the extent of the search made, e.g. "searched 1700-1720 and all Smith entries noted" or failed to find marriage of John Smith 1700-1720, though there are other Smith marriages, not noted. If you are methodical, it will save you having to re-use the records unnecessarily.

If you work backwards in your family history, which is always advisable, you should find that you can read the more difficult earlier forms of handwriting without too much trouble. Archivists will generally help with a few difficult words, but have no time to sit down and read extensive passages. They can recommend books which will help you in this field.

As you develop your history, you may extend your searches into documents which need more skill to understand, such as deeds

and manorial records. Again archivists can in some instances assist and suggest helpful books.

When documents are finished with, the utmost care should be taken in returning them exactly as they were received. In strong rooms where millions of documents are stored, misplaced documents are virtually impossible to trace except by chance, so one wrongly folded inside another may be 'lost' for years. Find out from the staff to where documents which you have finished using should be returned. Some offices will require you to hand them to a member of staff and wait while they are checked, and in many cases the number of items produced at one time will be limited.

Owing to problems of wear and tear from excessive use, more and more records are being produced to searchers in the form of microfilm or fiche. Microfilm copies held elsewhere, such as the census returns, may also be available. These too must be treated with care. Most offices require roll film to be wound back on to the spool it was on to begin with. This is particularly important where the office operates a self-service system for microfilms.

#### **Postal and telephone enquiries**

If you are unable to visit a record office, it may still be possible for you to obtain the information you need. Though an extensive search is usually better carried out personally, some offices will carry out a minor search involving a small number of years in a single parish without charge. Others will make a charge, and others again will only answer enquiries as to records held and will not search within them. Most offices will be able to supply you with a list of record searchers who will carry out searches for you for a fee. For any other than the most straightforward inquiries, it is better to write to a record office than to

telephone and it is courteous to enclose a pre-paid envelop for a reply. An increasing number of offices provide a paid research service, the use of which is limited only by the client's resources.

The work can be slow and at times frustrating, but there are many exciting and satisfying moments. Each year tens of thousands of people get pleasure and fascination from using the marvellous heritage of records which we have in this country. With proper care and respect for the documents you too can benefit and at the same time, ensure that future generations will also be able to enjoy the privilege.

\*\*\*

## **Special Offer**

The SGS Publishing Committee  
is pleased to announce  
the publication of:

*Births, Deaths, Marriages from  
Regina Leader 1900-1905.*

This new publication is available to  
SGS Member's at a special  
introductory price of \$15.00.  
Non-member price \$18.00.

Mail orders to:  
SGS Publications  
P.O. Box 1894  
Regina, Saskatchewan  
S4P 3E1

Please add \$2.00 postage  
for first book and 50 cents for  
each additional book.

Special Offer good until 21st December 1991.



# Galician Research

by Cory Matieyshen

Research in Galicia, consisting of the present Ukrainian oblasts of Ternopil, Ivano, Frankivsk and Lviv, as well as the Polish wojewodztwo of Rzeszow is one of the most difficult research areas for genealogists. There are many sources in various countries, due to the number of kingdoms Galicia has belonged to, that must be checked. I am going to present many of them to you here.

As with any foreign research begin using your home sources. Next contact your relatives to find the names of ancestors, vital dates, and where they came from. Your relatives may have some old documents that give you the place your ancestor came from. The time spent collecting this information from your relatives will save you research time and money.

For Galician research, a knowledge of Ukrainian, Polish, Latin, German and/or Hungarian is a great help. With no knowledge of the language you will have to use a dictionary or you will have to find someone to translate.

For Galician research you must have the jurisdiction of the place your ancestor came from. This includes:

1. its name in Ukrainian , Polish and Hungarian, if it is in the Carpatho-Ukraine (Ruthenia) region.
2. its current raion or hrabstwo (County)
3. its current oblast or wojewodztwo (Province)
4. present country it's in (Poland or Ukraine)

The SGS Library has gazetteers and maps available for determining the jurisdiction of

a place.

The Li Ra Ma consular records housed in the Public Archives of Canada, are worth checking, as there is sometime incredible information in these records. However, most of these records are for families around Kiev, with very few Galicians. It has been unfortunately overrated.

The LDS Family History Library has various records under different countries for research in Galicia. When starting your research check to see what records they have available before writing across the ocean. If they have filmed documents from the area you wish to do research in, you can save yourself a lot of time and trouble in trying to find records.

## The Family History Library Collection

### POLAND

Areas formerly under the Austro-Hungarian empire are classified as Austria/Galicia.

The FHL collection includes parish registers, civil registration( information sent in by churches for birth certificates) and maps for Rzeszow.

### Archives/Libraries

Guide to Polish Libraries and Archives film # 1045441.

### Church Records, Inventories

*Verzeichnis der in Archiv für Genealogie befindlichen original und film von Kirchenbüchern for the Archive for Genealogy, Leipzig # 1045486.*

## HUNGARY

(For Ruthenia (Carpatho-Ukraine) now Zakarpatskaya oblast and the former Hungarian counties (megye) of Ruthenia under the Hungarian IGI and specified as Megye: Ugocsa, Ung, Bereg and Maramoros). In the Family History Library Locality Catalogue, megye are not specified, but other names under other empires the country and village went under are listed for each.

### Census

The 1828 Hungarian Land Census (under Hungary/Census) covers Ruthenia. It lists only landowners (about 20% of the people) in Latin. They are arranged alphabetically by megye and then alphabetically with the megye.

## AUSTRIA

The Austrian FHLIC lists parishes under provinces within the empire, like Austria /Galizien.

### Gazetteers

*Allgemeines Geographisch - Statistisches Lexikon Aller Osterreichischen Staaten* films # 1187928-1187933, 1186708-1186711.

*Gemeindelexikon von Galizien* film # 11877928, item 1.

### Maps

Film # 1045394. After checking the *Gemeindelexikon*, note the nearest large city (county seat), check the map index at the beginning of the film, note the quadrangle number, and find the proper one.

*Germans to Galicia - Ansiedlerkartei nach Galizien 1782-1805*, 18 rolls beginning at # 1326540.

## Conscription Lists

Kopfzettel of the konscriptionsamt is an alphabetical index by year of birth, 1865-1900. Includes date of birth, place, occupation, residence, regiment, wife's name, children's names, sometimes parents and siblings names and dates of birth.

Once you have checked the LDS Family History Library for available records and done all you can, you are now ready for the sometimes difficult task of writing to other countries.

## Overseas Sources

## UKRAINE

Ukrainian authorities are very uncooperative when it comes to doing research in their archives, due to communist law and the large amount of un-indexed material. However, certificates can sometimes be obtained through the USSR Embassy. If the person whose name is on the certificate is still alive, to obtain information you must have written permission from that person or they must request the certificate themselves. For a deceased person proof of death may be requested.

## EASTERN GALICIA

From 1340-1772 and again from 1918-1939, parts of Eastern Galicia were ruled by Poland. These were in the present boundaries of:

Lviv Oblast - Brody, Busk, Drohobych, Horodok, Iavoriv, Kamianka-Buzka, Mostyska, Mykolaiv, Nesterov, Peremyshliany, Rodekhiv, Sambir, Skole, Sokal, Staryi Sambir, Styri, Turka, Zhydachia, Zolochiv raions.

Ivano-Frankivsk Oblast - Bohorodchany, Dolyna, Halych, Horodenka, Ivano-

Frankivsk, Kalush, Kolomyia, Kosiv Nadvirna, Rohatyn, Pozhniativ, Sniatyn, Tlumach, Verkhovyna raions.

**Ternopil Oblast** - Berezhany, Borschiv, Buchach, Chortkiv, Husiatyn, Kozora, Kremenets, Lanivtsi, Monastyriska, Terebavlia, Ternopil, Zalishchyky, Zbarazh, Zboriv raions.

In Polish, these are:

**Iwów województwo** - Brody, Busk, Drohobycz, Grodek, Jaworów, Kanionka, Strumilowa, Moszciska, Mikolajów, Zolkiew, Przemyslan, Radechow, Sambor, Sokale, Sokal, Stary Sambor, Stryi, Turka, Zydaczów, Złoczów hrabstwo.

**Stanisławów województwo** -

Bohorodczany, Dolina, Halicz, Horodenka, Stanisławów, Kalusz, Kolomyja, Kosów, Nadwórna, Rohatyn, Rozniatów, Sniatyn, Tlumacz, Zabie hrabstwo.

**Tarnopol województwo**- Brzezany, Borszczów, Buczac, Czortków, Husiatyn, Kosowa, Kszemienicz, Lanówce, Monasterzyska, Zaleszczyki, Zbaraz, Zborów hrabstwo.

If your ancestors came from one of these areas, write to the following address and ask if they have parish registers from that area (the records cover more years than those listed as the Austrians transferred many records to them) enclosing a \$20.00 US bank draft to the Bank of Warszawa (Warsaw).

Narzelna Dyrekcja  
Archiwów Państwowych  
Ul Długa 6  
Skr, poczt, Nr, 1005  
00-950 Warszawa  
Poland

If they do, you can use the sample form letter (Example 1) to ask for certificates.

## **AUSTRIA**

From 1772 to 1918 Austria had control of Galicia. Some records from the Austro-Hungarian Empire are still in Austria. However, some were returned to the Ukraine and others, like many parish registers, have not been released. The following records are available from this period in Austria.

### **Census Returns (Personenstandsgesetz)**

For the entire empire these were taken in 1869, 1890, 1900 and 1910. The first place to check for the census returns is at the following address:

Statistisches Zentralamt  
Heldenplatz, Neue Burg  
1010 Wien (Vienna)  
Austria

Many of the Census returns have been transferred to the Polish and Ukrainian archives and it will be necessary to write to them if they are not available in Vienna.

### **Movement Registrations (Einwohnerlisten)**

These exist from the early 18th century to 1918 from the whole empire. They list all movements in the Empire from this period. The first place to write is the National Archives at this address:

Oesterreichisches Archiv  
Wallnerstrasse 6a  
1010 Wien (Vienna)  
Austria

Since the lists are located at various places ask them to refer you somewhere else if they don't have the lists for your area and year.

### **Genealogical Organization (Familienverbände)**

The following organization has members who will do research for a fee in the entire empire.

Heraldisch  
- Genealogische Gesellschaft "Adler"  
Haarhol 4a  
1010 Wien (Vienna)  
Austria

Include 2 IRC's and a self-addressed airmail envelope with your request. Fees will be decided between you and the person doing the research.

### **Military Records (Krieglisten)**

In 1868, universal conscription came into effect in the Austro-Hungarian Empire. This required every male to serve 3 years in the army or navy (changed to 2 years in 1912).

The following records are available:

### **Conscription Lists (Konskriptions Register)**

These give the names of every soldier conscripted from a certain area each year, giving various personal information and the names and addresses of next-of-kin.

### **Foundation Books (Grundbuchblätter und Stellvnglisten)**

These list each soldier on a separate page, giving details of his movements with each regiment.

The first place to check for conscription lists and foundation books is at the archives in Vienna at this address:

Kriegsarchen  
Sifhgasse 2  
1010 Wien (Vienna)  
Austria

If the desired records are not available in

Vienna the next place to check is with the Polish military archive at:

Centralne Archiwum Wojskowe  
00910 Warszawa 72  
Poland

Any letter written in German or English, to the Austrians should end with Mit Freundlichen Grossen (With Friendly Greetings).

### **WESTERN GALICIA**

Western Galicia, or the part of Galicia now in Poland, requires a totally different approach to research. It is much easier to deal with Polish authorities.

The following counties (hrabstwo) of Rzeszow wojewodztwo were part of Galicia: Przemyśl, Krosno and Rzeszow.

These addresses can be used for genealogical research in Western Galicia and some for the area.

1. Archiwum Główny Akt Dawnych  
Długa 7  
Warszawa Poland

The records available include:

- parish (parafia) records prior to 1918 from all over Galicia.
- passports (Akta Paszportowe) from 1851-1945.
- 2. Wojewódzki Archiwum Państwowe w Rzeszowie  
Rzeszow, Poland

The records available include public, municipal, denominational, and private records.

These include:

- marriage records (Allegata do Akt Ślubu)



from 1790 to 1900, which give details of the family background of the bride and groom.

- Notarial Records (Akta Notarialne) from about 1800 which includes wills and estate inventories.
- wills (testamentary) from outside the notary records.
- county court documents (Akta Wiejskie).
- city documents (Akta Miejskie) which are like directories.

### 3. Archiwum Panstwowe w Jaslo, Jaslo, Poland

- records for Krosno hrabstwo, such as wills.

### 4. Archiwum Panstwowe u Przemysl 37700 Przemysl, Poland

- records for Przemysl hrabstwo

See sample form letter (Example 2) which can be used as an example to correspond with addresses 1-4 above.

### 5. Oddzial Terenowy w Praeworsk w Sanok w Tarnobrzeg

(one of above cities) Poland

- district archives.

See sample form letter Example 3 which can be used as an example for this address.

## Polish terms:

### Days

Sunday	- niedzida
Monday	- poniedzialek
Tuesday	- wtorek
Wednesday	- sroda
Thursday	- czwartek
Friday	- piatek
Saturday	- sobota

### Months

January	- styczen
February	- ivty
March	- marzec
April	- kwieciec
May	- maj
June	- czerwiece
July	- lipiec
August	- sierpien
September	- wrzesien
October	- padziernik
November	- listopad
December	- grudzien

### Aunt

- ciocia, ciotka

### child

- dziecko

### church

- kosciol

### cousin

- father's side - strykenni  
- mother's side - cioteczni

### daughter

- corka

### husband

- maz

### Mrs.

- Pani

### Married

- (man) - zonaty  
- (woman) - zamezina

### Military

- wojskowy

### Niece - (brother's daughter) bratanica

- (sister's daughter) sipstrzenica

### Nephew

- (brother's son) bratanek  
- (sister's son) siostrzenek

### soldier

- zotnierz

### uncle

- wujek

### wife

- zona

### will

- wola

### son

- syn

### Sir

- Panie

## Example 1

YOUR ADDRESS

THEIR ADDRESS

Uprzejmie prosze o przeslanie mi odpisu swiadcstwa (*either* urodzenia - *birth*, slubu - *marriage*, zgonu - *death*) *of* (*either* mojego ojca - *my father*, mojego brata - *my brother*, mojego dziadka - *my grandfather*, mojego pradziadka - *my great-grandfather*, mojej matki - *my mother*, mojej siostry - *my sister*, mojej babci - *my grandmother*, mojej prababci - *my great grandmother*) (*full name of person inquiring about, like Jan KOWALSKI*) na podstawie nastepujacych danych:  
(*Name inquiring about*)

Imiona rodzicow: (*names of parents like Jan KOWALSKI i Maria z domu NOWICKA*).

data i miejsce urodzenia: (*date and place of birth like 8, III, 1901 Warszawa*)

data i miejsce slubu: (*date of marriage*)

data i miejsce zgonu: (*death as above*)

Prosze takze o poinformowanie mnie jaka jest nalezosc za powywszy odpis i w jaki sposob moge ja.

Serdecznie dziekuje z gory za pomoc w wzyskaniv powywszego odpisu.

Z powazaniem,

*Your typed name*

## Example 2

Data (date - see months in vocabulary)  
(Your address)

DLA (*their address*)

Szanowny Panie

W Przygotowaniu Akta mojej (*surname*) Rodziny jestem poszukiwaniu informacji Polskich ponizej wymienionych.

Bylabym wdzieczna pomocy okazanej informacji gozie moge skykac Akta do zachowaniu mojego Polskiego dziedzictwa dla przyszlych pokolen.

Zalaczony jest wykres rodziny (Przodkow) uzupelnionen w miarce mojej mozliwosci, z gory zalaczam zaliczke do rozpoczecia poszukiwania i dwa kupony miedzynarodowe na odpowiedz na moje prozbe, jezeli akta oia mojej rodziny sa dostepne prosze poinformowac mnie koszt poszukiwana i kopje swiadcstw.

Poniewas nie mowie and czytam pol Polsku, prosze wypeinie pubryki ponizej, oddeslac list do mnie, Bardzo Dziekuje.

Swiadcstwa urodzenia albo Swiadcstwo Chrszto-Imionai nazwiski lub data miejsce urodzenia: (*name of person you want birth/christening date & place*).  
*Leave Blank for them to answer.*

Swiadcstwo slubu lub data i miejsce (*name of husband*) i  
(*Name of wife, maiden name*)  
(*Nazwiski Panienskie (under wife's name) Leave Blank*)

Swiadcstwo zgonu lub data i miejsce (*name of person you want date and place of death for*)  
*Leave Blank.*

Inne swiadcstwa dostepne (Tj-koscio), cmentarz, itp.  
*Leave Blank for additional records.*

Z Szacunkiem,  
*Your name*

Koszt Poszykiwania (*leave blank for cost*).

Included with this letter should be an advance fee (usually a \$20.00 US money order), 2 IRC's, and a filled in copy of a Polish Pedigree Chart, Example 4 (which can be extended as needed).

### Example 3

This letter can be used for address 5.

Data (date)  
(Your Address)

DLA (Their address)

Szanomy Panie;

Szukam informaeji przedkow mojej rodziny (surname) ktora emigrowola do Ameryki (if left for US) (or) Canadi (for Canada) Polnocnej. Bardzo sie interesvje kontakfmiem czlonkam rodziny ktora moze jeszxze zamiesz kac w janem rejonie Polskir.

W zalaczeniu jest zakres mojej rodziny i dwa zagraiczne na od powiedz mojej prosby.

Pohie waz nie mowie anv czytam po Polsku, Prosze wypelnic rubyki ponizej i oddeslac list do mnie. Bardzo Dziekuje.

Data i miejsce urodzenia (name you want birth info for.)  
Leave blank for reply.

Data i miejscesmerci (name you want death info for).  
Leave blank for reply.

Data i miejsce sluba (husband) i (wife's maiden name)  
Leave blank                                      Nzwisko Panienskie

Inne Akta dostepne (kosiol, cmentarz, itp)

Nazwisko i adres osob z tyn samen nazwiskiem w tym rejonie.  
Leave large blank for names and addresses for others of that surname in region.

Z Powaziem,  
Your name

Koszt Poszukiwania (Leave Blank For Research Cost)

Include a copy of the Polish pedigree chart (Example 4) and 2 IRC's.



# Example 4

(name) Nazwisko  
(address) Adres  
(date) Data  
(chart #) Zakres Nr.

## PEDIGREE CHART

1. \_\_\_\_\_  
a. \_\_\_\_\_  
(Data Urodzenia - Birth date)  
b. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
c. \_\_\_\_\_  
(Data Smierci - Death Date)  
d. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
e. \_\_\_\_\_  
(Data Slubu - Marriage Date)  
f. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)

Maz lub zona- husband/wife  
a. \_\_\_\_\_  
(Data Urodzenia - Birth date)  
b. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
c. \_\_\_\_\_  
(Data Smierci - Death Date)  
d. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
e. \_\_\_\_\_  
(Data Slubu - Marriage Date)  
f. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)

2. \_\_\_\_\_  
a. \_\_\_\_\_  
(Data Urodzenia - Birth date)  
b. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
c. \_\_\_\_\_  
(Data Smierci - Death Date)  
d. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
e. \_\_\_\_\_  
(Data Slubu - Marriage Date)  
f. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)

3. \_\_\_\_\_  
a. \_\_\_\_\_  
(Data Urodzenia - Birth date)  
b. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
c. \_\_\_\_\_  
(Data Smierci - Death Date)  
d. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
e. \_\_\_\_\_  
(Data Slubu - Marriage Date)  
f. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)

4. \_\_\_\_\_  
a. \_\_\_\_\_  
(Data Urodzenia - Birth date)  
b. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
c. \_\_\_\_\_  
(Data Smierci - Death Date)  
d. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
e. \_\_\_\_\_  
(Data Slubu - Marriage Date)  
f. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)

5. \_\_\_\_\_  
a. \_\_\_\_\_  
(Data Urodzenia - Birth date)  
b. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
c. \_\_\_\_\_  
(Data Smierci - Death Date)  
d. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
e. \_\_\_\_\_  
(Data Slubu - Marriage Date)  
f. \_\_\_\_\_

6. \_\_\_\_\_  
a. \_\_\_\_\_  
(Data Urodzenia - Birth date)  
b. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
c. \_\_\_\_\_  
(Data Smierci - Death Date)  
d. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
e. \_\_\_\_\_  
(Data Slubu - Marriage Date)  
f. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)

7. \_\_\_\_\_  
a. \_\_\_\_\_  
(Data Urodzenia - Birth date)  
b. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
c. \_\_\_\_\_  
(Data Smierci - Death Date)  
d. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)  
e. \_\_\_\_\_  
(Data Slubu - Marriage Date)  
f. \_\_\_\_\_  
(Miejsce - Place)

**Sources:**

Jonasson, Eric **Genealogical Sources In Poland** reprinted from *Generations* Manitoba Genealogical Society, Volume 4, No. 1, Spring 1979.

Himka, John Paul, **Galicja and Bukovina: A Research Handbook About Western Ukraine, Late 19th and 20th Centuries**, Alberta Culture and Multiculturalism, Historical Resources Division, 1990.

Konrad, J. **Polish Family Research**, Summit Publications, 1977.

Baxter, Angus, **In Search of Your European Roots**, MacMillan of Canada, 1985.

Cerny, Johni and Elliot, Wendy, editors, **The Library, A Guide To The LDS Family History Library**, Ancestry Publishing, Salt Lake City, Utah

Note: All of these books are available at the SGS Library.

---

## **A FEW TIPS for Your Visit to Salt Lake City**

*by D. Eileen Martsch*

This spring I spent several days in the Family History Library in Salt Lake City. I noticed how much busier it was this time, as compared to my visit three years ago. Friday and Saturday one had to look hard to find a microfilm machine not in use by the afternoon.

I would like to offer a few suggestions to anyone planning a visit there.

Don't be intimidated by the computers, which are located on each floor. There are several sit down stations as well as stand up stations. Twice a week they offer a class on computer use, but really all the instructions are shown on the screen for you to follow. The computers on the British floor are limited to two 15 minute sessions which you have to sign for. The USA floor has no time limit. Plan to spend some time on the

computer, preferably the first thing you do, and early in the morning.

Three programs are offered on the computer. The Family History Library Catalog is one of these. Since I had spent considerable time before I went, looking up numbers, I did not spend time trying to use this program. The second is Ancestral File which contains genealogies contributed to the Family History Dept. since 1979.

The other program is the International Genealogical Index or IGI. I rechecked all my names even though they had been previously found, and laboriously copied from microfiche in earlier days. When using the IGI program, be sure to consider the filter option. This is particularly useful when the general area is known for certain. If only the name is known, then a search of

all of Britain, or USA would be in order and the filter option would not be used. One must use the computers on the correct floor. USA names cannot be searched for on the British floor.

Another thing to remember, is to make use of the **hold file** when selecting entries that you may wish to print for future reference. Names of interest can be marked and thus entered into the holding file. You can look at the holding file after making your selections and delete any of the entries you wish, before printing. The holding file holds 200 entries. When printed out, one page will hold approximately 14 entries and costs five cents. If the holding file is not used, each individual entry is printed on a page and still costs five cents. This seemed to be the most common mistake people made when using the computer the first time.

When using the library when it was located in the Church Office Building, one could eat at the employee cafeteria which was located on the lower floor. This is still possible, but you must first obtain a visitor's pass from the information counter at the main floor entrance to the library. The Church Office Building is one block east of Temple Square. Meals are very reasonable and a wide variety is offered. No tea or coffee is available however. A menu for the week may be picked up at the cafeteria.

A lunch room is located on the main floor of the library and snacks, salads etc. may be bought from a vending machine and even heated in a microwave. Your own lunch may be eaten here as well.

All purses, bags and briefcases are now hand searched when leaving the library.

Many of the female researchers, young and old alike, were wearing the new pouch type purse or bag which is belted around your waist. This seemed ideal as hands were free to carry microfilm etc. without handling a handbag as well, and coins were always with you for copying or printing charges.

Be sure to check the microfiche section on each floor. Many of the often used records have been put on microfiche and a list is available. There is a cabinet separate from the fiche carousel, where these are located.

Postage in the USA has just been increased. Letter rate to Canada from the USA is now 40 cents for up to one ounce. First class rate with the States is 29 cents for the first ounce. You will be reminded then when enclosing a SASE to the USA that it requires 40 cents postage.

Enjoy your research trip!

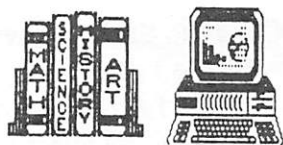
---

## Essentials of a Genealogical Letter

### *The Seven C's*

1. Clean in appearance.
2. Correct in composition.
3. Clear in impression
4. Courteous in manner
5. Considerate in tone.
6. Concise in wording.
7. Complete in thought.

*Through the Branches, Battleford's Branch SGS, Vol. 4, No. 1.*



## SGS LIBRARY

Additions

### Canada:

- 1890 Northwest Alphabetical Directory from 1890 Henderson's Directory for the Northwest. (book).
- R.C.M.P. Obituary Index 1933-1989. (book).

### Canada: Alberta

- HLUS' Church - A Narrative History of the Ukrainian Catholic Church at Buczacz, Alberta: Occasional Paper No. 19. (book). Donated by Ukrainian Cultural Heritage Village.

### Canada: British Columbia

- British Columbia Chronicle 1778-1846. (book). Donated by Edgar Bratt.

### Canada: Manitoba

- Inventory of Archival Material in Western Manitoba, Volume 3. (book).

### Canada: Manitoba, Winnipeg

- Directory of Resource Centres at the University of Winnipeg. (book). Donated by University of Winnipeg.

### Canada: New Brunswick

- 1851 Census of New Brunswick, Reel C-995 - Charlotte, Northumberland & Kings County. (microfilm).  
REFERENCE ONLY.  
Donated by Ken Aitken.
- Vital Statistics from New Brunswick Newspapers, Volume 41, 1877. (book).

### Canada: Ontario

- Genealogical Extraction and Index of the Canada Company Remittance Books 1843-1847. (book).
- Local Histories of Ontario Municipalities 1977-1987 A Bibliography. (book).

### Canada: Ontario, Carleton Co.

- Cemeteries In Carleton County: Fitzroy Township. (book).

### Canada: Ontario, Carleton Co., Torbolton Twp.

- Cemeteries in Carleton County: Torbolton Township - MacLaren's. (book).

### Canada: Ontario, Grenville

- Cemeteries of Grenville: Wolford Township - Volume 1 and 2. (book).
- Index to 1851 Census of Grenville County - Volume 1, Wolford Township. (book).

### Canada: Ontario, Grey Co.

- County of Grey Directory 1865 (reprint Bruce & Grey Branch). (book).

### Canada: Ontario, Grey Co./Simcoe Co.

- Births, Marriages & Deaths: Meaford Monitor - Enterprise & Collingwood Messenger c 1872 - 1899 {partial listing}. (book).

### Canada: Ontario, Hastings Co.

- 1881 Census of Hastings County - Volume 1: Bangor, Wicklow & McClure Townships. (book).

### Canada: Ontario, Lanark Co.

- 1851 Census of Leeds - Volume 2: North & South Crosby. (book).
- 1851 Census of Leeds - Volume 3: Rear of Landsdowne & Rear of Leeds. (book).

### Canada: Ontario, Lanark Co., Montague Twp.

- Index to Census of Canada West, Lanark County Montague Township - Volume 1: 1851 Census; Volume 2: 1861 Census. (book).



**Canada: Ontario, Loyalists**

- Loyalist Families of the Grand River Branch U.E.L.. (book).

**Canada: Ontario, Oxford Co.**

- County Marriage Registers of Ontario 1858-1869: Oxford County. (book).

**Canada: Ontario, Renfrew Co.**

- 1881 Census of Renfrew County - Volume 1: Hagarty & Jones, Raglan & Radcliffe, Sherwood, Richards & Burns Townships; Volume 2: Algona South & Brudenell & Lyndock Townships.(book).

**Canada: Ontario, Stormont Co., Cornwall Twp.**

- St. Andrews R.C. Parish, Part 5, 1879 - 1891. (book).

**Canada: Ontario, Wellington Co., Puslinch Twp.**

- Annals of Puslinch 1850-1950. (book).

**Canada: Ontario, York Co., Etobicoke**

- Celebrating Our Golden Jubilee New Toronto 1913 - 1963. (book).  
Donated by Norma Fraser.

**Canada: Quebec**

- Inventaire des registres paroissiaux Catholiques du Quebec 1621-1876.(book).

**Canada: Quebec, Bedford**

- Protestant Marriages in the District of Bedford Quebec 1804-1879. (book).

**Canada: Quebec, Lapêche**

- A History of the Townships of Wakefield and Masham in the Province of Quebec 1792-1925. (book).

**Canada: Quebec, Pontiac**

- Index to "Clarendon & Shawville" (the history book is in SGS collection). (book). Donated by Jean Clarke.

**Canada: Saskatchewan**

- Blaine Lake: Bridging the Years - Era of Blaine Lake & District 1790-1980. (book).  
Donated by West Central Branch.
- Dana: Down Memory Lane. (book).  
Donated by Brenda Cooper.
- Ernfold: From Prairie Sod to Golden Grain - A History of the People of Ernfold & Community 1904-1974. (book). Donated by Suzanne Nunn.
- Handel: Handel Chimes of Pioneer Times. (book). Donated by Garth Ulrich.
- Leross: Our Treasured Heritage - Leross & Districts {Clarkson, Doverley, Eskdale, Georges, Ravine}. (book).
- Regina: From Dreams to Reality 1896-1976 - A History of the Ukrainian Senior Citizens of Regina & District. (book).
- Regina: Obituary Stories, 1973-1980, in The Leader Post. (book).  
Donated by Provincial Library.
- Wymark: Patchwork of Memories (Amphion, Balfour, Bigford, Blumenhof, Braddock, Falkland, Florq, Hopefield, Iris, Lens, Longford, Maharg, Marx, Peel, Rosehof, Versailles, Wymark}. (book). DO NOT MAIL.

**Europe:**

- Atlas of European History. (book).  
Donated by Edgar Bratt.

**Europe: Bukovina**

- Excerpt from Nature of the Settlement of Bukovina with Special Regard to the Settlement of German Colonies - Hungarian Settlements Only. (book).

**Family Histories:**

- Bonesteel: Bonesteel - A File of Descendants of Jacob Bonesteel Sr. & Christian Welch - UEL. (book).  
Donated Carol Stuart.
- Leslie: Descendants of John Leslie and Letty Ann Boke, Second marriage Catharine Sloan. (book).  
Donated by Edgar Bratt.

# NOTICE OF ELECTIONS

TO BE HELD 26 OCTOBER 1991,  
AT THE SGS SEMINAR  
AT PRINCE ALBERT, SK  
AT A GENERAL MEMBERSHIP MEETING,  
12:45 PM, PRINCE ALBERT INN  
3280 - 2nd Avenue West, Prince Albert

.....  
Nominations are required for  
five positions on the SGS Board:  
President, 2 Vice-Presidents, Treasurer,  
and Provincial Director 2 year.

## REQUIREMENTS & RESPONSIBILITIES OF THESE OFFICES:

- a) Must be an SGS member in good standing.
- b) Board members to attend all Board Meetings (3 or 4 per year).
- c) Each Board member to contribute to the administration of the Society by serving on committees, or other duties.

\*\*\*\*\*

# NOTICE OF ELECTIONS

## FOR THE THREE REGIONAL DIRECTORS POSITIONS ON THE 1992 SGS BOARD OF DIRECTORS.

These Elections to be held in  
the individual Regions at that Region's

## ANNUAL GENERAL MEETING

Please refer to the map, dates & locations  
of meetings on page [c]

PLEASE NOTE: All SGS members residing  
WITHIN a given region, have full election and  
voting privileges in the elections held in that Region.

## REQUIREMENTS & RESPONSIBILITIES OF THESE OFFICERS:

- a) Must be an SGS member in good standing  
residing within the Region for which he/she is  
seeking office.
- b) Board members to attend all SGS Board Meetings  
(3 or 4 per year).

- c) Each Board member to contribute to the  
administration of the Society by serving on  
committees, or other duties.
- d) To see that the Society adheres to its stated goals  
and plans.
- e) To be a liaison between the grassroots (members  
and Branches) and the SGS Board.

(Please use form on the next page to nominate a  
candidate of your choice to the position of Regional  
Director of your Region)

\*\*\*\*\*

# PROPOSED CHANGE TO CONSTITUTION

of the  
Saskatchewan  
Genealogical Society Inc.

Proposed Change to the constitution of the  
Saskatchewan Genealogical Society Inc. under Section  
4 Article 15 to be voted on at the General  
Membership Meeting, 12:45pm, Prince Albert Inn,  
3280 - 2nd Avenue West, Prince Albert.

Changes to read:

In the event of a vacancy during a term of office such  
vacancy may be filled by appointment by the Board  
of Directors. Such appointment will be for the  
remainder of the unexpired term.

From:

In the event of a vacancy occurring during the year,  
it will be filled by appointment of the Board of  
Directors and this person will serve for the remainder  
of that year, being subject to confirmation in office  
by election at the next (specified) (notified) General  
Meeting.

The intent of paragraph 15 is to cover off a vacancy  
on the Board incurred by the inability of present  
Board Member to continue as a member of the board.

\*\*\*\*\*



**NOMINATION FORM:**

For use by SGS members to nominate a candidate for  
Office on the SGS Board of Directors.

This form must be signed by the person being nominated and the one who is doing the nominating. Be certain to indicate for which Office the nomination is intended. The Nominee should be fully aware of the responsibilities associated with the Office (see previous page).

I, \_\_\_\_\_ hereby nominate for election to the Office of  
(Nominator)

\_\_\_\_\_ on the 1992 SGS Board of Directors, \_\_\_\_\_  
(Nominee)

Please include a resume on Nominee (years involved in genealogy, experience in volunteer organizations, etc.)

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Forward to: Nomination Committee, P.O. Box 1894, Regina, SK S4P 3E1

**DEADLINE FOR RECEIPT OF NOMINATIONS: 13 October 1991.**

=====cut=====

**NOMINATION FORM:** For use in nominating candidates for the office of  
Regional Director on the SGS Board of Directors.

This form must be signed by the person being nominated, as well as by the one doing the nominating. Be certain to indicate for which region this nomination is intended and forward it to the **appropriate Nominating committee**. See page [C] for the address of the Nominating Committee in your region. The Nominee should be fully aware of the responsibilities associated with the Office of Regional Director. (see previous page).

I, \_\_\_\_\_ hereby nominate as candidate for Regional Director for  
(Nominator)

Region # \_\_\_\_\_ to sit on the 1992 SGS Board of Directors, \_\_\_\_\_  
(Nominee)

Please give brief resume on Nominee - involvement in family history and other volunteer organizations.

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_





# Genealogical Research Directory

*A Key Reference Work For National & Worldwide  
Family History Research*

*Editors: Keith A. Johnson &  
Malcolm R. Sainty*

## AUSTRALIA Agents holding stock:

Mr K. Johnson, 17 Mitchell Street  
NORTH SYDNEY NSW 2060, Australia

**FRANCE** M. X. Guyot  
21, rue Notre Dame de Recouvrance  
45000 ORLEANS, France

## NEW ZEALAND

Mrs A. Lewis, 76A Washington Ave  
BROOKLYN, Wellington, New Zealand

## BELGIUM

Dr L. Vander Avort, 17 Kerkstraat  
B-8340 DAMME, Belgium

## GERMANY

Herr F. Wollmershäuser, Herrengasse 8-10  
D-7938 OBERDISCHINGEN, West Germany

## CENTRAL & SOUTH AFRICA

Mr J. Goldsmith, P.O. Box 5155  
WALMER, Port Elizabeth 6065 RSA

## BRITAIN

Mrs E. Simpson, 2 Stella Grove  
TOLLERTON, Notts NG12 4EY, England

## IRELAND

Paul Gorry, 16 Hume Street  
ST STEPHENS GREEN, Dublin 2, Ireland

## SCANDINAVIA (Mrs E Thorsell)

Sveriges Släktforskarförbund  
Box 15222, S-161 15 BROMMA, Sweden

## CANADA

Mrs J. Tyson, 94 Binswood Ave  
TORONTO, Ont M4C 3N9, Canada

## NETHERLANDS

Mr A. Witte, 3 de Komme  
NL-4421 ES KAPELLE, Netherlands

## UNITED STATES

Mrs J. Jennings, 3324 Crail Way  
GLENDALE, CA 91206 USA

## THE G.R.D...

YOU MAY ORDER THE NEXT BOOK without placing entries in it.  
The next edition will be published in APRIL and distributed in MAY.

... is the simplest, cheapest and most effective means of overcoming duplication of research which others may have already undertaken. It is also an excellent way of sharing with others your own research.  
It is by far the largest *Directory* of its type in the world.

The *Directory* lists in alphabetical order the family name being researched, the time period and place. Each entry then refers the reader to the name and address of the contributor. By corresponding with the contributor, much useful data may be exchanged by family historians.

Whilst it is an International *Directory*, it is not only useful for family historians undertaking research in other countries, it is equally effective for discovering relatives in your own country.

The *G.R.D.* is widely promoted in many countries and distributed to many genealogical societies and libraries and also sold to non-contributors. This wide distribution greatly increases the chance of contributors receiving a letter from someone able to assist them.

★ **NO you do not pay to extract information like a computer based service; each contributor receives a copy of the next *Directory* that contains their entries.** ★

1982, 1983, 1984 & 1985 *Directories* are out of print. *Each edition (published annually since 1981) contains only newly submitted entries. They are not extracted from other publications.*

1986 *Directory* contains:—

- 784 pages. Over 100,000 research enquiries from contributors. *Each edition contains only newly submitted entries.*
- A feature article by Friedrich Wollmershäuser entitled *When You Travel to Germany.*

1987 *Directory* contains:—

- 864 pages. Over 100,000 research enquiries from contributors. *Each edition contains only newly submitted entries.*
- A feature article by Margaret Audin entitled *Writing to France.*

1988 *Directory* contains:—

- 960 pages. Over 100,000 research enquiries from contributors. *Each edition contains only newly submitted entries.*
- A feature article by Rosemary Bigwood entitled *When You Write to Scotland.*

1989 *Directory* contains:—

- 850 pages. Over 100,000 research queries from contributors. *Each edition contains only newly submitted entries.*
- A feature article by A.J. Witte entitled *Genealogical Research in The Netherlands.*
- Another feature article by Ronald Scott entitled *Sixth Cousin, Twice Removed — or Tips for Beginners.*

1990 *Directory* contains:—

- 936 pages. Over 100,000 research queries from contributors. *Each edition contains only newly submitted entries.*
- A feature article by Paul Gorry entitled *When You Write to Ireland.*
- Introductory article entitled *Do's & Don'ts - How to Make the Most Out of the G.R.D.*

NOW AVAILABLE the 1991 *Directory* contains:—

- 912 pages
- Introductory article — Does & Don'ts — How To Make The Most Out of the GRD.
- Over 100,000 research queries from contributors. *Each edition contains only newly submitted entries.*
- Name and address of 5,050 contributors in 25 countries.
- An up-dated list of all the major genealogical societies worldwide, with many new additions - giving their library hours, membership fee and details of journals/newsletters.
- A selection of professional services available worldwide.
- A list of major genealogical conferences 1991 to 1994.
- A list of major research repositories worldwide particularly those in Britain and Ireland.
- Maps of Germany, Benelux, Britain, France, Poland, Ireland, USA, Canada, Australia and New Zealand
- Subjects (Special Interests) which contributors are researching. Much improved format. All new entries.
- One Name Societies listing — much enlarged.

# 1992 ENTRY FORM





# INSTRUCTIONS



## IMPORTANT

- The entries are listed in the *Directory* in strict alphabetical order. Within each SURNAME they are then listed alphabetically according to the FIRST Nation or Land if more than one is entered on the same line.

## GENERAL

- FOLLOW THE FORMAT AS SET OUT IN THE EXAMPLES BELOW
- USE BLOCK CAPITALS AND FORM YOUR LETTER DISTINCTLY
- NO PUNCTUATION TO BE USED (except in sample 2 below) (USA & UK not U.S.A. & U.K.)
- STRICTLY ONE ENTRY PER LINE
- USE THE ABBREVIATIONS BELOW

## SURNAME

- VARIATIONS OF SURNAMES MUST BE TREATED AS SEPARATE ENTRIES
- FIRST NAMES WILL ONLY BE PERMITTED WITH COMMON SURNAMES (Surname FIRST – sample 7)
- DON'T USE BRACKETS

## TIME

- USE ONLY WHOLE YEARS (abbreviated only as in sample 7) 17th Cent. etc is UNACCEPTABLE
- PRE means ANY TIME BEFORE THAT DATE
- S means THAT DECADE
- ALL means ANY TIME PERIOD AT ALL
- + means ANY TIME AFTER THAT DATE
- C means CIRCA (approximately)
- NO OTHER ABBREVIATIONS ARE PERMITTED

## TOWN

- SPELL IT OUT IN FULL (except for Saint – use ST.)

Can / USA COUNTY NAMES ARE PERMITTED IN THIS FIELD (abbreviate COUNTY to CO.)

- TWO TOWNS MAY BE ENTERED ON SAME LINE PROVIDED THAT THEY ARE IN THE SAME PROVINCE (sample 4)

## PROVINCE etc.

- UP TO THREE MAY BE ENTERED IN STANDARD ABBREVIATED FORM on the same line PROVIDED THAT IF A TOWN NAME IS ALSO GIVEN THE TOWN RELATES TO THE FIRST PROVINCE AREA (sample 3)

## NATION or LAND

- A MAXIMUM OF 2 MAY BE ENTERED PER LINE (in abbreviated form) the FIRST must relate to any town or province given (as in sample 7) WORLDWIDE is the longest permitted.

	Name	YEARS	Town	*Province	Nation
1	DUFFY	1740-1850S	CORK CITY	COR	IRL
2	TAYLOR	1790+	AMHERST CO.	VA	USA
3	HILDER	1850s	SAN FRANCISCO	CA & NV	USA
4	HAMMERSMITH	PRE 1800	BATTLE & MOUNTFIELD	SSX	ENG
5	HERTRICH	C1725-1850	BIENGARTEN	BAV	GER
6	SAINTY	ALL			WORLDWIDE
7	BROWN (JOHN)	1822-90		RFW	SCT & AUS

Improved  
SUBJECT ENTRIES  
INSTRUCTIONS  
on back page

COUNTRIES	
Australia	AUS
Austria	OE5
Belgium	BEL
Canada	CAN
Czechoslovakia	CS
Denmark	DEN
England	ENG
Finland	FIN
France	FRA
German Old Empire	GER
Germany, East	DDR
Germany, West	BRD
Greece	GR
Hungary	HU
Ireland	IRL
Isle of Man	DOM
Italy	ITL
Liechtenstein	LUX
Luxembourg	LUX
Netherlands	NL
New Zealand	NZ
Norway	NOR
Poland	POL
Portugal	PT
Rep. South Africa	RSA
Romania	RO
Scotland	SCT
Spain	ESP
Sweden	SWE
Switzerland	CH
United States	USA
United Kingdom	UK
(see ENG SCT IRL WLS)	
USSR	SU
Wales	WLS
Yugoslavia	YU
OTHER COUNTRIES IN FULL	

## \* • USE ONLY CAPITAL LETTERS

### AUSTRALIA (AUS)

Capital Territory	ACT
New South Wales	NSW
Northern Territory	NT
Queensland	QLD
South Australia	SA
Tasmania	TAS
Victoria	VIC
Western Australia	WA

### AUSTRIA (OE5)

Burgenland	BUR
Kärnten (Carinthia)	KAR
Niederösterreich	NOE
Oberösterreich	OOE
Salzburg	SLZ
Steiermark (Styria)	STY
Tirol (Tyrolia)	TIR
Vorarlberg	VOR
Wien (Vienna)	WIE

### BELGIUM (BEL)

Antwerpen	ATW
Brabant	BBT
Hainaut	HNT
Lige	LGE
Limburg	LGB
Luxembourg (prov.)	LXM
Namur	NMR
Oost-Vlaanderen	OVL
West-Vlaanderen	WVL

### CANADA (CAN)

Alberta	ALB
British Columbia	BC
Manitoba	MAN
New Brunswick	NB
Newfoundland	NFD
Northwest Territories	NWT
Nova Scotia	NS
Ontario	ONT
Prince Edward Island	PEI
Quebec	QUE
Saskatchewan	SAS
Yukon Territory	YUK

### ENGLAND (ENG)

Bedfordshire	BDF
Berkshire	BRK
Buckinghamshire	BKM
Cambridgeshire	CAM
Cheshire	CHS
Cornwall	CON
Cumberland	CUL
Derbyshire	DBY
Devon	DEV
Dorset	DOR
Durham	DUR
Essex	ESS
Gloucestershire	GLS
Hampshire	HAM
Hertfordshire	HFT
Huntingdonshire	HUN
Kent	KEN

### LANCASHIRE

LANCASHIRE	LAN
Leicestershire	LEI
Lincolnshire	LIN
London	LND
Middlesex	MDX
Norfolk	NFK
Northamptonshire	NTH
Northumberland	NBL
Nottinghamshire	NTT
Oxfordshire	OXF
Rutland	RUT
Shropshire	SAL
Somerset	SOM
Staffordshire	STS
Suffolk	SFK
Surrey	SRF
Sussex	SSX
Warrickshire	WAR
Westmoreland	WES
Wiltshire	WIL
Worcestershire	WOR
Yorkshire	YKS
Yorkshire East Riding	ERY
Yorkshire North Riding	NYR
Yorkshire West Riding	WRY

### ISLANDS

Channel Islands	CHI
Alderney	ALD
Isle of Wight	IOW
Isle of Man	IOM
Guernsey	GSY
Jersey	JSY
Sark	SRK

### FRANCE (FRA)

Alsace	ALS
Aquitaine	AQU
Auvergne	AUV
Bourgogne	BRG
Bretagne	BRT
Centre	CEN
Champagne	CHA
Corse	CRC
France-Conte	FC
Languedoc	LGD
Limousin	LMS
Lorraine	LOR
Midi-Pyrenées	MP
Nord	NOR
Normandie (Basse)	BN
Normandie (Haute)	HN
Pays de la Loire	PL
Picardie	PIC
Poitou-Charantes	PCH
Provence-Côte d'Azur	PCA
Région Parisienne	RPA
Rhône-Alpes	RHA

### GERMAN EMPIRE (GER)

Anhalt	ANH
Baden	BAD
Baden (Bavaria)	BAV
Berlin	BLN
Brandenburg	BRA
Braunschweig	BSW
(Brunswick)	BSW

### BREMEN

BREMEN	BRM
Elsass-Lothr.	ELO
(Alsace-Lorraine)	ELO
Chmn. Hessen	CHH
(Gr. Dukedom Hesse)	CHH
Hannover	HAN
Hamburg	HGB
Hessen-Nassau	HEN
Hohenzollern	HOH
Kgr. Sachsen	KSA
(Kingdom Saxony)	KSA
Lippe	LIP
Lübeck	LUE
Mecklenburg	MEK
M.-Schwevin	MSW
M.-Stritz	MST
Oldenburg	OLD
Ostpreußen	OPR
(East Prussia)	OPR
Pommern	POM
(Pomerania)	POM
Posen	POS
Preußen allg.	PRE
(Prussia Gen.)	PRE
Prov. Sachsen	PSA
(P. of Saxony)	PSA
Pymont	PYR
Reuss (beide - both)	REU
Rheinprovinz	RPR
Sachsen-Altenburg	SAB
S.-Coburg-Gotha	SCG
S.-Meiningen	SME
S.-Rudolstadt	SRU
S.-Sondershausen	SSO
S.-Weimar	SWE
Schaumburg-Lippe	SIL
Schlesien (Silesia)	SIL
Schleswig-Holstein	SHO
Thuringen	THU
Waldeck	WAL
Westfalen	WEF
Westpreußen	WPR
(West Prussia)	WPR
Württemberg	WUE

### GERMANY, EAST (DDR)

Berlin	BLO
Cottbus	COT
Dresden	DRE
Erfurt	ERF
Frankfurt/Oder	FFO
Gera	GRA
Halle	HAI
Karl-Marx-Stadt	KMS
Leipzig	LPZ
Magdeburg	MAG
Neubrandenburg	NBR
Potsdam	POT
Rostock	ROS
Schwenn	SWR
Suhl	SUH
Bayern (Bavaria)	BAW
Baden-Württemberg	BAD
Bremen	BRM
Hamburg	HGB

### IRELAND (IRL)

Antrim	ANT
Armagh	ARM
Carlow	CAR
Cavan	CAV
Clare	CLA
Cork	COR
Derry	DRY
Down	DON
Dublin	DUB
Fermanagh	FER
Galway	GAL
Kerry	KER
Kildare	KID
Kilkenny	KIK
Leix (Queens)	LEX
Leitrim	LET
Limerick	LIM
Londonderry	LDY
Longford	LOG
Louth	LOU
Mayo	MAY
Meath	MEA
Monaghan	MOG
Offaly (Kings)	OFF
Roscommon	ROS
Sligo	SIL
Tipperary	TIP
Waterford	WAT
Westmeath	WEM
Wexford	WEX
Wicklow	WIC

### NETHERLANDS (NL)

Drenthe	DRN
Flevoland	FLE
Friesland	FRI
Gelderland	GEL
Groningen	GRO
Limburg	LMB
Noord-Brabant	NBT
Noord-Holland	NOH
Overijssel	OIJ
Utrecht	UTR
Zeeland	ZEL
Zuid-Holland	ZUH

### POLAND (POL)

Bydgoszcz	BYD
Chełm	CHM
Ciechanów	CIC
Czestochowa	CZC

### ELBLAG

Elblag	ELB
Gdansk	GD
Gorzow	GO
Jelenia Gora	JG
Kalisz	KL
Katowice	KA
Kielce	KI
Konin	KN
Koszalin	KO
Krakow	KR
Krosno	KS
Legnica	LG
Leszno	LE
Lublin	LU
Łomża	LO
Łódź	LOD
Nowy Sącz	NS
Olsztyn	OL
Opole	OP
Ostroleka	OS
Pila	PI
Piotrkow	PT
Plock	PL
Poznan	PO
Rzeszow	RZ
Siedlce	SE
Sieradz	SI
Skiernewice	SK
Slupsk	SL
Swalaki	SW
Szczecin	SZ
Tarnobrzeg	TG
Tarnow	TA
Torun	TO
Warszawa	WA
Walbrzych	WB
Wodzislaw	WD
Wroclaw	WR
Zamosc	ZA
Zielona Gora	ZG

### HISTORICAL EASTERN LANDS

Bzresz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL
Brzecz Litewski	BL

### SCOTLAND (SCT)

Aberdeen	ABD
Angus	ANS

### ARGYLL

Argyll	ARL
Ayr	AYR
Banff	BAN
Berwick	BEW
Bute	BUT
Caithness	CAI
Clackmannan	CLK
Dunbarton	DNB
Dumfries	DFS
East Lothian	ELN
File	FIF
Inverness	INV
Kincardine	KCD
Kinross	KRS
Kirkcubright	KKD
Linark	LKS
Middlethian	MILN
Minneapolis	MN
Mississippi	MS
Naim	NAI
Orkney Isles	OKI
Perth	PER
Renfrew	RFW
Ross & Cromarty	ROC
Roxburgh	ROX
Selkirk	SEL
Shetland	SHI
Stirling	STI
Sutherland	SUT
West Lothian	WLN
Wigtown	WIG

### SWITZERLAND (CH)

Aargau	AG
Appenzell A.Rh.	AAR
Appenzell L.Rh.	AIR
Bern	BE
Basel-Landschaft	BL
Basel-Stadt	BS
Fribourg	FR
Gemebe	GE
Glarus	GL
Graubünden	GR
Luzern	LU
Neuchâtel	NEU
Nidwalden	NW
Obwalden	OW
Sankt Gallen	SG
Schaffhausen	SH
Solothurn	SO
Schwyz	SZ
Tessin	TI
Thurgau	TG
Uri	UR
Valais (Wallis)	VS
Vaud (Waad)	VD
Zug	ZG
Zürich	ZH

### UNITED STATES (USA)

Alabama	AL
Alaska	AK
Arizona	AZ
Arkansas	AR
California	CA
Colorado	CO
Connecticut	CT

### DELAWARE

Delaware	DE
District of Columbia	DC
Florida	FL
Georgia	GA
Hawaii	HI
Idaho	ID
Illinois	IL
Indiana	IN
Iowa	IA
Kansas	KS
Kentucky	KY
Louisiana	LA
Maine	ME
Maryland	MD
Massachusetts	MA
Michigan	MI
Minnesota	MN
Missouri	MO
Montana	MT
Nebraska	NE
Nevada	NV
New Hampshire	NH
New Jersey	NJ
New Mexico	NM
New York	NY
North Carolina	NC
North Dakota	ND
Ohio	OH
Oklahoma	OK
Oregon	OR
Pennsylvania	PA
Rhode Island	RI
South Carolina	SC
South Dakota	SD
Tennessee	TN
Texas	TX
Utah	UT
Vermont	VT
Virginia	VA
Washington	WA
West Virginia	WV
Wisconsin	WI
Wyoming	WY

### WALES (WLS)

Anglesey	AGY
Brecknockshire	BRE
Caernarvon	CAE
Cardiganshire	CGN
Camrathen	CMN
Denbighshire	DEN
Flintshire	FLN
Glamorgan	GLA
Merioneth	MER
Monmouthshire	MON
Montgomeryshire	MGY
Pembroke	PBM
Radnorshire	RAD

G.R.D.:  
OVER 100,000  
ENTRIES  
ANNUALLY!





1992

READ FIRST

\* see "Use Abbreviations" opposite

**ENTRY FORM**

Family Name being researched ONLY ONE ENTRY PER LINE	Time period being covered WHOLE YEARS	Suburb or Town (or) US County Can	*Province, State (or) UK/IRL County	* Nation or Land.
1				
2				
3				
4				
5				
6				
7				
8				
9				
10				
11				
12				
13				
14				
15				

ABOVE  are available for the basic entry fee. Each additional entry BELOW  (more than first 15) are charged per line — no limit to number of entries. See over for charges.

**PLEASE USE BLOCK CAPITALS AND TAKE CARE TO FORM YOUR LETTERS AND NUMBERS DISTINCTLY**

16				
17				
18				
19				
20				
21				
22				
23				
24				
25				
26				
27				
28				
29				
30				

Cat	SUBJECT ENTRIES — Main Entry	Sub Title	Period
:			
:			
:			
:			
:			
:			

ONLY ONE ENTRY PER LINE — ATTACH ADDITIONAL SHEET IF MORE ENTRIES ARE DESIRED

**PLEASE PRINT IN BLOCK CAPITALS**



**PLEASE PRINT IN BLOCK CAPITALS**

Surname of Subscriber	First name	<b>Or</b> →	First Initial	Mr. Miss Mrs. Dr. Ms. Other (Specify)	Office Use
Postal Address of Subscriber <small>PLEASE WRITE ADDRESS IN PANEL</small>	town name		State/Prov.	Postcode ZIP CODE	Country

NOTE: PLEASE TYPE OR PRINT IN BLOCK CAPITALS. Use standard ABBREVIATIONS for State/Province/County/Country. ABBREVIATE Street etc. eg. — ST. RD. DR. AVE. CL. LN. BLVD. CIR. CT. HWY. PDE. CRES. ESP. PL. TCE. SQ. GVE.

Please use approved ABBREVIATIONS

**ENTRIES CLOSE → 30 NOVEMBER 1991**

(To be published April next and delivered May)

Office Use

Each contributor receives a copy of the next Directory that contains their entries.

ENTRY FEES FOR 1992 DIRECTORY	Aus \$	Can \$	DM	FF	Irl £	NZ \$	Stg £	US \$	Can \$
● Up to 15 entries (and COPY of DIRECTORY)	26.00	25.50	40,—	130,—	13.50	27.50	12.50	24.50	25.50
● Additional entries (more than first 15) no limit each	.45	.45	1,—	2.50	.25	.50	.25	.40	.45
● POSTAGE and PACKING for the GRD (You should receive by May)	4.00	2.00	5,—	15,—	2.50	2.50	2.00	2.50	2.00
HARD COVER: issues are also available in a hard-wearing library edition. To order, add 30% to above price									HARD COVER EXTRA:
									CANADA ONLY 7% G.S.T.
<b>TOTAL FOR 1992 DIRECTORY</b>									

PREVIOUS ISSUES AVAILABLE									
copy/copies of GRD 1986 Worldwide Edn (704 pages)	14.00	13.50	22.50	70,—	7.50	14.25	6.75	13.00	13.50
copy/copies of GRD 1987 Worldwide Edn (784 pages)	16.00	15.50	25,—	75,—	8.25	17.25	7.50	15.00	15.50
copy/copies of GRD 1988 Worldwide Edn (960 pages)	26.00	25.50	40,—	130,—	13.50	28.00	12.50	23.50	25.50
copy/copies of GRD 1989 Worldwide Edn (850) pages)	24.50	24.00	38,—	120,—	12.50	26.00	11.50	23.00	24.00
copy/copies of GRD 1990 Worldwide Edn (936) pages)	26.00	25.50	40,—	130,—	13.50	27.50	12.50	24.50	25.50
copy/copies of GRD 1991 Worldwide Edn (912) pages)	26.00	25.50	40,—	130,—	13.50	27.50	12.50	24.50	25.50
POSTAGE FOR BACK ISSUES (one or more books)	4.00	2.00	5,—	15,—	2.50	2.50	2.00	2.50	2.00
HARD COVER: issues are also available in a hard-wearing library edition. To order, add 30% to above prices.									HARD COVER EXTRA:
									CANADA ONLY 7% G.S.T.

I ENCLOSE MY REMITTANCE \* (Payable to G.R.D.) IN **currency consistent with the Agents' monetary area.**

I RECEIVED THIS FORM FROM:-

A) ..... SOCIETY

B) .....

RETURN COMPLETED  
FORM TO →  
or your nearest  
Agent listed over

**CANADA**

Mrs J. Tyson, 94 Binswood Ave  
TORONTO, Ont M4C 3N9, Canada

**IMPROVEMENTS TO THE GRD** From the 1990 edition there have been several improvements made to the Directory.

■ One is the new GEOGRAPHIC order of names within a single SURNAME — Thus all the SMITH entries start with those being researched in Australia and end with those in the USA.

■ A ONE NAME SOCIETY or ONE NAME STUDY section has been commenced — write to our Agents for a special entry form.

■ **SUBJECT ENTRIES:** This Special Interests section has been greatly improved and has been divided into CATEGORIES as listed below. These entries may be made as ADDITIONAL PAID ENTRIES or as SUBSTITUTES for SURNAME ENTRIES. They appear in a SEPARATE SECTION of the Directory. They are listed according to the CATEGORY (CAT) YOU SPECIFY and then alphabetically within that category according to the way in which YOU record the MAIN ENTRY.

**CATEGORIES**

G: GENERAL

M: MIGRATION

O: OCCUPATIONS

R: RELIGION

I: INDIVIDUALS

MY: MILITARY

P: PLACES

S: SHIPPING & SHIPS

CAT	SUBJECTS - MAIN ENTRY	Secondary or Sub Title	TIME PERIOD
P:	ST. HELENA ISLAND	RESIDENTS OF	1800-50
MY:	AMERICAN CIVIL WAR	VETERAN'S GRAVES	ANY
O:	WATCHMAKER	JOHN WILSON, LIVERPOOL, ENG	1840-50S
I:	WILSON, JOHN	WATCHMAKER OF LIVERPOOL, ENG	1840-50S
M:	EAST PRUSSIA	TO OHIO, USA	1920S



# Regional Elections, Meetings & Workshops

Elections, Meetings and Workshop are being held this autumn. SGS Members resident of these regions should take note of the time and place, and plan to attend.

## **Region # 1 S.W. Chinook Election, Meeting & Workshop**

Date: 2nd November 1991

Location: Legion Hall, Kincaid, Sk.

12pm: Lunch

1pm: Workshop: Sask. Archives  
and the Genealogist - Marie Louise Perron

2:30pm: Regional Meeting & Election

Workshop Fee: \$6.00

**Mail Nominations to:** Linda Calvin,  
Grassland Branch SGS, Box 176,  
Mankota, SK. SOH 2WO

\*\*\*

## **Region # 2 South East Regional Workshop**

Date: 28th September 1991

Location: Elks Hall, Radville, Sk.

Time: 10:00am to 5:00pm

Workshops:

- Searching Court Records,  
Wills & Other Legal Documents.

- Making a History Book

Workshop Fee: \$4.00 per person

Lunch served

\*\*\*

## **Region # 3 Qu'Appelle-Parkland Election, Meeting & Workshop**

Date: Sunday, 20th October 1991

Location: Dew Drop Inn, Hendon, Sk.  
(10 miles north of Wadena)

Time: 1:00pm

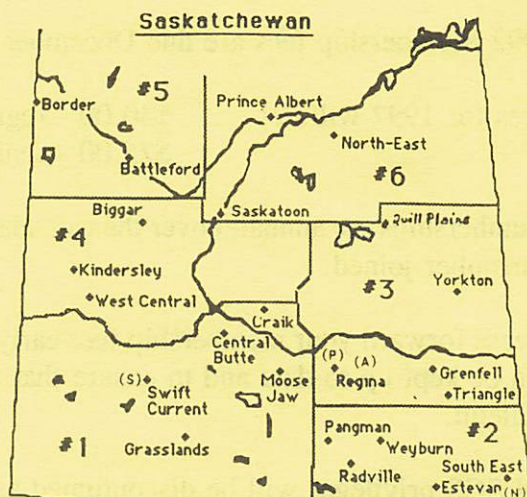
SGS Workshop with Norma Fraser,

Workshop Fee: \$3.00

**Mail nominations to:** Dianne Gradin,  
Box 68, Kelvington, Sk. SOA 1WO

For further details contact:

Dianne Gradin #327-5379.



## **Region #4 Western Plains Regional Workshop**

Date: Saturday, 2nd November 1991

Kindersley, Sk.

Location: Pensioners & Pioneers Hall,  
(East of Post Office)

Time: 10am

SGS Workshop with Norma Fraser

Workshop Fee: \$10.00 includes Lunch

For more information contact:

SGS Branch Contact in your area.

\*\*\*

## **Region #5**

### **Regional Workshop**

Date: 5th October 1991

Location: North Battleford

SGS Workshop with Norma Fraser

For more information contact:

Carolyn Hayes, Ph: 892-4314.

\*\*\*

## **Region #6 Northern Lights Election**

Date: 26th October 1991

Location: Prince Albert Inn,  
Prince Albert, Sk.

Time: 4:30pm

**Mail nominations to:** Donna Sealy  
307, Ave. H. North, Saskatoon, Sk S7L 2B9



## RENEWAL TIME !

1992 Membership fees are due December 31, 1991.

Fees for 1992 will be:       \$30.00 - regular family membership  
                                      \$25.00 - senior citizen membership (65 and over)

Memberships are annual, cover the calendar year and are due December 31 regardless of the date a member joined.

Please forward your membership fees early in order that renewals can be processed, mailing lists can be kept up-to-date and to ensure that there is no interruption in services and receipt of the Bulletin.

All SGS privileges will be discontinued as of 31 January until membership fees are received.

*A Self-addressed, Stamped envelope would be appreciated to help defray the high costs of postage. Donations are gratefully received (income tax receipt will be issued).*

In order to better service our membership we want to know who you are: Whether farmer, teacher, in business (including skills), town, city, or country dweller.

### MEMBERSHIP FEE IS NOT SUBJECT TO GST.

-----  
PLEASE USE THIS FORM TO RENEW YOUR MEMBERSHIP FOR 1992.

Please indicate appropriate type of membership:

Regular Family Membership	\$30.00
Senior Citizen Membership	\$25.00

NAME: \_\_\_\_\_

ADDRESS: \_\_\_\_\_

CITY/PROV: \_\_\_\_\_ POSTALCODE: \_\_\_\_\_

PHONE #: \_\_\_\_\_ FARMER \_\_\_\_\_ RURAL \_\_\_\_\_ URBAN

BRANCH: \_\_\_\_\_ OCCUPATION: \_\_\_\_\_

SKILLS: \_\_\_\_\_

Please remit to:       SGS Membership  
                              P.O. Box 1894  
                              Regina, SK  
                              S4P 3E1

WE WELCOME COMMENTS AND/OR SUGGESTIONS

- Minifie: Homesteader - A Prairie Boyhood Recalled. (book). Donated by Edgar Bratt.
- Reiniger: Reiniger Family Paper {assorted 1988 - 1990}. (book). Donated by Ken Aitken.
- Stutt: Of Time Remembered - A Record of the Family of Ralph Stutt & Mary Potts of Clarke Township, Ontario. (book). Donated by Eunice Streeter.

#### **Genealogy: Jewish**

- My Ancestor Was Jewish. How Can I Find Out More About Him? (book).

#### **Great Britain: England**

- District Register Offices in England and Wales. (book).
- My Ancestors Were Manorial Tenants. How Can I Find Them? (book).

#### **Great Britain: England, Cumbria**

- Cumbrian Ancestors Notes for Genealogical Searchers. (book).

#### **Great Britain: England, Surrey**

- Association of Oath Rolls for Surrey 1695. (microfiche). REFERENCE ONLY.
- Surrey Non-Conformist Registers. (microfiche). REFERENCE ONLY.
- West Surrey 1851 Census Parish Indexes. (microfiche). REFERENCE ONLY.

#### **Great Britain: England, Sussex**

- East Sussex Census - 1851 Index: Volume 15 - Framfield, East Hoathly, Waldron, Little Horsted, Isfield & Uckfield. (book). Donated by David Johnson.
- East Sussex Census - 1851 Index: Volume 16 - Fletching, Maresfield, Buxted. (book). Donated by David Johnson.

#### **Great Britain: Ireland, Downe**

- Ulster-Scot Genealogical Series Gravestone Inscriptions - County Downe:

Volume 7 - Baronies of Dufferin & Lecale. (microfiche). REFERENCE ONLY. Donated By Colin Hodgson.

#### **Great Britain: Scotland**

- Tay Valley People in North America, Part 1 and 2. (book). Donated by Tay Valley Family History Society.
- Tracing Your Scottish Ancestry. (book). Donated by MacMillan of Canada.

#### **Great Britain: Scotland, Midlothian, Duddingston**

- Duddingston Monumental Inscriptions and Poll Tax 1694-1699. (book).

#### **United States:**

- Germans to America - Volume 19, January to August 1867; Volume 20, August 1867 - May 1868. (book).
- Passenger & Immigration Lists Index 1991 & Supplement. (book). REFERENCE ONLY.

#### **United States: Ohio**

- County & Local Historical Material In The Ohio State Archaeological & Historical Society Library. (book).

#### **United States: Oregon**

- Guide to Oregon & Washington Material in the Library of the Genealogical Forum of Oregon, Inc. Volume 1 & 2. (book).

#### **United States: North Dakota**

- 1910 Plot Maps of McHenry County North Dakota.

#### **United States: Wisconsin, Racine**

- Yesterday & Today In Racine. (book). Donated by Garth Ulrich.

\*\*\*



## BOOK REVIEWS

by Laura Hanowski  
SGS Librarian

**Directory of Resource Centres at the University of Winnipeg.** University of Winnipeg, 515 Portage Avenue, Winnipeg, MB R3B 2E9. \$5.00.

This small booklet gives the location, hours of operation and details about the various resource centres at the University of Winnipeg. Of particular interest to genealogists is the Rupert's Land Research Centre, Inc. which assists researchers to make the best use of the Hudson's Bay Company Archives.

\*\*\*

**Tay Valley People In North America, Part 1 and 2.** Available from Miss Doris Henderson, 3 Lammerton Terrace, Dundee DD4 7BP for £3.50 including postage. Sterling cheques should be made payable to Tay Valley Family History Society or use Mastercard or Visa (include your expiry date).

These 2 books contain short histories of some of the people from the Tay Valley who settled in North America. It is nice to see a few members of the SGS have made valuable contributions to this collection.

\*\*\*

**In Search of Your Roots - A Guide for Canadians Seeking Their Ancestors.** Baxter, Angus. 1991, 331 pages. \$18.95. Macmillan of Canada.

The review copy of the **Revised and Updated Edition** of this book arrived in the Saskatchewan Genealogical Society office

today. The book is set up in an easy to follow style so it is most unfortunate that so much of the information, which was wrong in 1979, has not been corrected. For example; Canadian passenger lists are available until 1919 not 1900. Crucial errors for those searching in Saskatchewan include the address for Vital Statistics which should be 1919 Rose St. Regina, SK S4P 3V7, the location of the Archives in Regina which is 3303 Hillsdale St. and the location of the Saskatchewan Genealogical Society Library which is at 1870 Lorne St.; Monday - Friday 9:30am - 5:00pm. In the Quebec section two out of four society addresses are wrong. While many addresses change shortly after books are published the examples cited have been in effect for 5 or more years. Furthermore, many of the street addresses which are correct have the wrong postal codes. No information is provided for either of the territories. Lastly, the bibliography fails to mention the many fine new books that have been published since those quoted in the 1979 edition. When "revising" this book the author/publisher could at least have consulted their book *In Search of Your Canadian Roots* and avoided many of the noted errors.

This is one book which will not be placed in the Saskatchewan Genealogical Society collection. There are many other books which give more detailed and correct information on searching beyond Canada but *In Search of Your Canadian Roots - Tracing Your Family History In Canada* by Angus Baxter/Macmillan of Canada is still the best book on the market for Canadian sources.

\*\*\*

# PRAIRIE PIONEER

## George Frederick Harris

Art L. Harris, B.A., M.D.

*This is a story which was entered in the 20th Anniversary Project requiring stories about our ancestors who settled in Saskatchewan.*

My grandfather, George Frederick Harris, was born on 5 February 1858, at Watford, Ontario. His parents were Robert Harris of the Township of Metcalfe, County Middlesex and Eliza Jane Brown of the Township of Warwick, County Lambton, Ontario, according to the record of their marriage on 28 October, 1856, that was entered in the Family Bible. Other documents recording their marriage and the birth of their son have not been found. The first official record of them, as a family, is found in the Ontario census of 1861 for the Township of Metcalfe. At that time they were residing in the town of Strathroy and George was three years old.

A brother, Francis William, was born in October, 1861 and lived only one year. Within about one year following the death of that brother, George accompanied his parents as they set out for Richmond Virginia. However, their plans were derailed by the American Civil War and they went to Bermuda instead, remaining there until 1865. A sister, Emily Bermudas (Bird) was born in the township of Warkwick, Bermuda on 5 May, 1864.

June, 1865, saw the family on the move again, to complete the original plan of going to Richmond, Virginia. A second sister, Mary Virginia, was born there in 1871. A transcript of the registration of her birth has been obtained from the Bureau of Vital Statistics, State Department of Health, in

which the occupation of my great grandfather is recorded as "Letter Carrier." There is an additional story in our family concerning the time in Richmond which states that George was apprenticed to a printer but there is no confirmatory evidence of this. He would have been in his mid teens at the time.

By September, 1875, they were back in the town of Strathroy, Ontario, for it was there that my great-grandmother died on 11 September, "in the 39th year of her age." The timing of their return and the reasons for the move are not known, nor is the cause of death of Eliza Jane Harris. For want of evidence it is assumed that she was buried in the Strathroy Cemetery but the records for several years including 1875 have been destroyed by fire.

The stay in Strathroy, for the rest of the family, was brief and by 1879 grandfather, together with this father, his uncles, Frederick Harris and Thomas Frederick Brown, and his cousins, Christopher Harris and Francis Brown had settled in Perry Township, Parry Sound District. Their individual farms are recorded in *The Guide Book and Atlas of Muskoka and Parry Sound Districts*, 1879, 1972. Page, H.R. & Co., Toronto. It is interesting to note that the three individuals who became my grandparents all lived, with parents and siblings, within a radius of five or six miles at that time.

On 25 August, 1884, George Frederick Harris married Rachel Ritchie, the seventh child and elder daughter of James Ritchie and Ann Farquharson. They took up residence in Perry Township where George continued to farm, and they remained there until 1900. In the interval, my father, Robert James Harris, was born on 24 December, 1886, followed by three girls and two more boys. Also in their household were George's two sisters and a "Barnardo" boy about whom little is known except his name which was Alfred Warren.

It seems, from stories told in the family, that farm life in Perry Township was very hard, indeed. The land was heavily forested and very stony so the labor of clearing and cultivating was very onerous. In any case, by the spring of 1900, Grandfather followed the famous words, "Go west, young man, go west," and took his family to Oberon, Manitoba. Many years later he told one of my younger brothers of having stopped in North Bay in early July 1900, on the trip west and of watering the horses at a well at the end of Main Street, then sitting in the shade of some large maple trees to eat lunch.

Manitoba was the family home for only a few years and, while they were there, two more daughters were added to the family. The next move took place in 1907 and it was to a temporary home near Naisberry, Saskatchewan until 1910, then to a homestead four miles east of where the village of Pleasantdale now is located. There George and Rachel put down their roots. Their three sons also became farmers in the vicinity, and the two youngest remained there for many years.

The Rural Municipality of Pleasantdale was formed in about 1912 and my father, Robert Harris, was elected to the first Municipal Council, to represent the Division

in which they lived. A few years later, at the conclusion of his term, he was followed in that office by my grandfather, George Harris.

George and Rachel Harris were active in the affairs of their district for many years. Their home was a large log house with lumber siding over the logs. Shortly after World War I, George, with sons Geoff, and Bert, built a large, hip-roofed barn that remains a landmark in the district to this day. George served at least one term as municipal Councillor and was always interested in the politics of the day. He attended political meetings which were held anywhere within walking distance - fifteen to twenty miles was within his range. Rachel was president of the local Ladies Aid and active in the affairs of their church. She also loved to dance and taught the dances of the day to her children.

On 25 August, 1934, there was a major celebration at the home of George and Rachel Harris - their Golden Wedding Anniversary. It was attended by many members of the family and by large numbers of their neighbours. I was not as fortunate as other children. Threshing time came early that year and I had a job on a threshing crew - very briefly, as it turned out - so missed the festivities. However, very shortly thereafter I went to Pleasantdale to live with Bert Harris and to go to high school. His home was less than a mile from his parents so, for the next two years, I was able to see my grandparents quite frequently.

Shortly after the Anniversary celebration Rachel became disabled with Parkinson's disease. She was able to remain at home, with constant care from her youngest daughter Blanche, and a granddaughter, Margaret McLean. She died in March, 1944, at the age of 82.

George sold the Pleasantdale farm and moved to Surrey, British Columbia, with his bachelor son Geoff, in the summer of 1946. There, he raised chickens and grew raspberries and generally enjoyed life. He enjoyed hockey games and stories are told of his attendance at games with Geoff, following which, Geoff would take the bus to go home and George would walk. There is also a story in a local newspaper about his first airplane ride at the age of 99.

In the spring of 1946 I took my new wife to Vancouver and district to meet many members of my family for the first time. One who we visited was Grandfather. He had just spent his first winter in British Columbia - a very harsh winter by local standards - but, to him, it had been a winter in paradise. The fact green grass was present all winter was a source of amazement to him. Said he, "If I had known there was a place like this I would never had spent those forty years on the Prairies."

Some sixty-five members of the family gathered at the Anglican Church hall in Cloverdale on 5 February, 1958, to help him celebrate his 100th birthday. His legs were a bit stiff and he had some difficulty

walking but his mind had retained all of its old keenness. He knew each one of us, where we lived, what we were doing and which of the children belong to which branch of the family.

The Surrey district remained his home until his death on 24 June, 1963 at the age of one hundred and five and one half years. He left behind seven of his eight children, fifteen grandchildren, and many great grandchildren and a host of treasured memories.

#### Footnote

Rachel Harris' younger sister, Isabelle Ann, married Duncan McKenzie and they, too, came to Saskatchewan, settling in the Tessier District around 1910. They had three children, Annie Sophia, James and Jessie. Jessie is reported to have died in 1920 and Duncan in 1923. Annie Sophia is said to have married and move away from Tessier to a destination unknown to me. After Duncan's death, his widow and his son also left Tessier, to live near Annie Sophia (*Tales and Tails of Tessier*). So, far, I have been unsuccessful in my efforts to locate this branch of the family.

\*\*\*



HERITAGE  
CANADA

## PRESS RELEASE

---

1-800-668-1867

Heritage Canada is pleased to announce that it has installed a toll-free line, 1-800-668-1867, to provide all Canadians with easy access to information of its programs and membership. Heritage Canada is a national, non-profit, membership-based organization, established in 1973 to encourage Canadians to identify, protect and enhance their cultural, built and natural environments. Programs are designed to help communities manage their heritage resources.

# Life In New France

by C.P. Poitras

Any Genealogist doing French Canadian research during the period of New France, from the first permanent settlement in 1608 until the era of British Rule starting with the fall of Quebec in 1759, is aware of the extensive records that are available to researchers for this period. Genealogists are privy to Notarial Records (Transactions recorded by a Notaire), the Jesuit Relations (Letters to France, by the Catholic Holy Order on conditions and events in the colony), Seignorial Records (Accounts of the Noble Landowners), as well as church records including births, marriages and deaths recorded in each parish. But, what was life like for the ordinary Habitant, who was the back-bone of the semi-feudal society and whose life is found in these records?

Records show that infant mortality for New France (Canada) between 1630-1739 was 211 per thousand live births and 246 per thousand between 1700 and 1750.<sup>1</sup> These cold hard facts do not tell of the sorrow and heartbreak that the Habitant family must have gone through when they lost children. In my family, Jean Poitras (1639-1711) and his first and second wife (Marie Xainte-Vie 1650-1691 and Marie Anne de la Voyer 1673-1711) had a total of 27 children of whom 13 never made it to adulthood. A high child mortality rate in New France is, of course, a reflection of a high fertility rate, since mortality increases with family size. However, other factors are also involved including congenital defects, birthing mishaps, and poor conditions of hygiene and sanitation. By our present standards, conditions were appalling in the 18th and early 19th century. Modern ideas of sanitation and health care were, of course, completely unknown. The Habitant

had a hard enough time just surviving without worrying about sharing a cup or having the well water contaminated by barnyard run-off during spring thaw.

Between the first landings on the North American continent until Callieres made peace with the Iroquois in 1701, the threat of attack by Iroquois Confederacy was a constant worry to the Habitant because the French Fur Traders allied themselves to the Huron Nation, Hereditary enemies of the Iroquois. The peasant farmer had to be prepared for numerous small Amerindian sorties against them, as well as massive large scale attacks like the one on Lachine in August of 1689. Women and children were butchered along with men, their bodies horribly mutilated. Still others were taken prisoner to be tortured in a more leisurely and criminal fashion. Between these attacks the "censitaire" as the farmer was known, farmed his small portion of the seigneurie. If growing conditions were good and he survived Indian attacks, the Habitant harvested his meagre crop of wheat and gave to his Seigneur, his "cens et rentes". The "cens" was a small payment made in recognition of the Seigneur's Lordship, and the "rentes" was an annual rent paid according to the size of his plot of land. There was also a "lods et ventes" or charge for a change of tenancy if he moved out of the seigneurie. The Habitant also faced a "corvée", or unpaid labour for the seigneur, of up to six days a year. For a period of time the censitaire also paid a "banalite" or milling right, whereby he had to mill his wheat at the Seigneur's mill and pay him a portion of the flour, generally, about 1/14th.

The Habitant was indeed the back-bone of

New France as the records show that in 1666 they cleared about 9,300 acres, and by 1706 it was close to 40,000. Wheat, which was their primary crop totalled 100,000 bushels in 1685 and 212,000 in 1706.<sup>2</sup> By his hard work and determination, the small colony of New France was the genesis of modern Canada.

## Notes

1. GREER, Peasant, Lord and Merchant, page 66, University of Toronto Press 1985.
2. RYERSON, The Founding of Canada, Progress Books, 1972.



## The Gopher Hole

Do you have a research problem you don't know how to solve?

Have you come to a dead-end and don't know where to go from there?

Well, why don't you pose your question(s) to our readers?

Surely someone out there has an answer or an idea to help you out of your Gopher Hole!

Please send your questions and/or answers to:

THE GOPHER HOLE  
c/o Bulletin Editor  
P.O. Box 1894  
Regina, Saskatchewan  
S4P 3E1

If you have the answer to a question please cite the source of your information if possible.

\*\*\*\*

### Answers

Response to question 1991:01 in the June 1991 Bulletin from R.W. Chamberlain, Biggar, SK.

The Swedish gazetteer, *Geografiskt-Statistiskt Handlexikon Sverige* by C.M. Rosenberg, 1883, provides the parish and counties where these places are located.

Lingbo is a village in the parish of Årsunda, in Gävleborg county.

Håkanbo is a village in the parishes of Skog

and Hanebo, in Gävleborg county.

The book *Genealogical Guidebook & Atlas of Sweden*, by Finn A. Thomsen, available in the SGS Library has a map, page 111, showing the location of these parishes in Gävleborg county.

Response to question 1991:03 in the June 1991 Bulletin from Nadine Small, Staff Archivist, Saskatchewan Archives Board, Saskatoon.

The following passage from page 166 of



Chester Martin's *Dominion Lands Policy* should explain what South African Scrip is:

"In 1908 the Volunteer Bounty Act (7-8 Ewd. VII, c. 67) authorized the grant of two adjoining quarters sections of Dominion Lands without fee but with the usual homestead duties to volunteers (including female nurses) in the South African (Boer) war. Transferable scrip was issued by the Minister of the Interior on warrants issued by the Minister of Militia."

However, within a year, half of the scrip was held by land speculators. Also, until 31 December 1914, the grantee was allowed to receive \$500 in cash when he surrendered his right to the land.

## Questions:

1991: 04

I have reached a dead end in tracing my maternal grandmother's lineage.

My great-great-grandfather was Thomas Harrison b. at Cumberland House in 1813. He married Pauline Lagemodiere in 1835 at St. Boniface, Man. and d. 24 Sept. 1881, aged 78 at Ste-Anne-des-Chenes, Man. He was one of three boys born to Thomas Harrison and Josephite (or Sarah) a Cree. Who are the other two sons? Thomas Harrison senior came from Scotland - When? Where in Scotland? Was he a Selkirk settler, or did he come to work for the North West Company or Hudson Bay Company? What do I try next? Any help would be greatly appreciated.

---

## SRI REPORT: THE BUILDING OF AN INDEX

by Marie Svedahl  
SRI Project Coordinator

With the advent of the computer the ability to create an index has become greatly simplified. Family historians or anyone with a penchant for making lists have been quick in making use of this tool, witness the IGI and other indexes that we use regularly.

The Saskatchewan Resident Index would not have been attempted without the aid of personal computers. We will be able to merge thousands of names, gathered from scores of local history books into one huge data bank. While the current project is aimed at indexing names from local history books, there are a number of other sources which will eventually be used and added to the SRI - such as cemetery lists, newspaper

items, tax assessments, family histories, etc.

To accommodate the inclusion of such a variety of source material it has been necessary to create a database that is informative but still simple and straight forward. The Project Committee was anxious that the index should contain a definite amount of information on each individual listed: name, where they had lived in Sask.; the time frame in which that person lived; (if available) where they had lived before coming to Sask.; and such genealogical information as spouse or parents. The decision for database questions had two considerations: 1] that for future researchers, the data on each individual be

as informative as possible and 2] that the extraction and entry process be as simple as possible for those doing the indexing.

A major problem has been that while all entries must be in a uniform format for the purpose of merging on the data-bank, our source material (Sask. local histories) are far from uniform in format or style. These books, which have been produced quite prolifically over the past 25 years, are a great source of information about local communities. Written mainly by a committee of local residents, they touch on the settlement and formation of the community - the school, local government, numerous churches, the local business people - before delving into the family histories of the community residents (written

Brown, John - pts: Jack & Sarah Brown  
Brown, Jack - sp: Sarah ? -  
Brown, Sarah - sp: Jack Brown

Many books and stories do give this, or other data, that can be easily worked into our database fields but there are always some stories that don't. Over the past months, the Committee have received numerous pleas for guidance from Indexers seeking clearer definitions of what data to use when faced with a story of a different format.

We decided to share some of these questions and the answers with our SGS readers, not only to be of assistance to other Indexers, but for those members/ readers who anticipate making use of the Index when it is unveiled in 1994, it will give background of what to expect from the Index.

#### **1. Stories about school memories - often**

by members of those families). Needless to say, in each book every person who wrote a story/article have their own style, consequently not every story has all the info needed for an SRI entry, or sometimes there is more info than can be used in our index. This creates problems for Indexers - and for the Project Committee when they must make decisions over and above the original indexing guidelines.

An ideal story for indexing would begin: "John Brown was born September 1888 in Ohio, and came to Saskatchewan in 1900 with his parents, Jack and Sarah, when they homesteaded at Milestone".

This would give data for three entries - thus:

B - 1888 - Milestone - USA/OH - page  
S 1900 Milestone USA/OH "  
S 1900 Milestone USA/OH "

**with the same people mentioned in more than one story, and often with different spelling for the same name - do we need to index these people more than once?:** First of all, remember that this is an EVERY NAME index. Do an entry for each occurrence of the name unless it re-occurs within the same story/article. These multiple entries (of a teacher, for example) may give different pieces of info for a future researcher. In one story the writer may recall the teacher as being strict, another will remember her/him for the love of English installed in the pupils. Naturally the index won't show these differing bits of info but it will do what any good index should do: Point the way for future researchers to find the information for themselves. As for the different spelling: Use the spelling of names as given in that particular story - even if you

know the spelling is wrong. Our creditability as indexers would be damaged if researchers find that the index does not coincide with what is printed in the original source (the history book). We are merely indexing a source, we are not judging its accuracy.

**2. A map showing land-owners with names crossed out when homesteaders did not "prove up" on their land - do we need to record these names?:** Yes, do record these crossed out names - if they are readable. On the whole it must be assumed that these people did reside on the land in question even though they never obtained title. I know (from my own family research) that sometimes one family member would come to Saskatchewan and file on land for himself and also for a number of other family members. Occasionally some of these relatives never even came to Sask., let alone tried farming on that particular piece of land. However you (as Indexer) have no way of knowing which, of the many cancelled patents, were the few who never set foot in the province, so you must enter all these people. Better to list a few people who never came to the province than to omit recording the many who did.

**3. What to do when a picture accompanies a family story - how should that be entered?:** This is one of those times when the Indexer must make a judgement call. Put yourself in the shoes of a future researcher, keeping in mind that the EVENT column will be the key to the importance of information found when using this particular entry as a tool. As each individual is to be indexed only once per page/story that one entry should contain the single most

important EVENT and YEAR available. Each individual mentioned in the story/article must be considered on its own - perhaps the fact there is a photo of John Brown might be of more interest to a researcher than learning that John resided in this community in 1920. On the other hand, a marriage year could be of more value than the reproduction of a fuzzy snapshot. The Indexer must decide what is the most important EVENT to be found on each person mentioned in a story. In many instances this will mean having to read to the end of the story before assigning a code to the EVENT column. Also remember to include the additional pages if a story/article is longer than one page (eg. 153-155). Otherwise a future researcher might request a library to send photocopies of only page 153, thereby missing all the family info on pages 154 and 155.

**4. How to enter children who marry and live out of province:** Keep in mind that this is a SASKATCHEWAN RESIDENT INDEX and our aim is to list all people in the book who have lived, even briefly, within our provincial boundaries. Sometimes a story will give birth years for children who later left the province - this birth year can be used for EVENT and YEAR columns (remember these two columns must always be used in conjunction with each other). Unfortunately many stories are not so informative, only saying "our daughter, Jane lives in Calgary where she married Tom Jones and has two children, Bob and Mary". You should list Jane under her maiden name and put her husband's name in the "GENEALOGICAL INFO" column as follows:

Brown, Jane - sp: Tom Jones - F - 1982 - Milestone - - page

In want of other data for the EVENT column use "F" (for family information) and for YEAR column - because it must coincide with the EVENT column - use the year the story was written (when the book was published). Obviously this sort of entry is a last resort, to be used only if there is no definite year to affix to Jane's entry. As for her children - if it appears they never lived in Sask. then they won't be listed. The Indexer must be alert to catch the slight differences in wording of stories - as example, had this story read: "daughter Jane married Tom Jones and they now live in Calgary" - then you would have to assume Jane and Tom were married in Sask. and later moved to Calgary - maybe moving only the year previous to the book being published. This would mean that not only should Tom Jones be separately indexed, but also the children. For the SRI project we are not interested in recording where people live now but we do want to know where they lived when they resided in Sask.

**5. What to enter in the EVENT column when you have a Memorial page listing community residents who lost their lives in the two World Wars:** Because this is a list of names one instantly thinks the event should be "L". However one of the guidelines we have for the use of "L" is that it is be used when you have a list of names with no corresponding year (example: a list of elevator agents who served the community 1920 to 1960, but no date given for the individual agent). When a YEAR is available then the EVENT code must be "R for reside" in that particular year. However when dealing with the above Memorial page we have a different set of circumstances in that we have a "list" with a vague date (1914-1918 & 1939-1945). After weighing the issue the answer is not to use "L for list" in this case; instead either of the following two codes would be acceptable: "R for reside - 1914c" or "D for died 1918c". As

stated before, the purpose of the EVENT column is to alert future researchers to the type of information to be found about an individual on a particular page, consequently the use of these EVENT codes must be consistent: "L" is used only when there is a list of names with no identifying year. The addition of a date up-grades that piece of information, and tells us the individual "resided" there in that year, or "settled" or was "born" or "married" or what ever information is associated with that year. We must be consistent with the use and meaning of our EVENT code.

There is more to creating an index than the mere listing of names found in a certain document. It takes time, patience and dedication to sit with a history book by a computer (or with a note pad and pen) and carefully scan each page for names. You will note that I did not say "read each page". When one reads a local history, one becomes interested in the story and have a tendency to overlook some words (names!).

However by scanning a page, line by line, looking at words individually and not reading sentences, names will be easier to spot. A suggestion is to use a ruler to slide down the page, looking for names.

Before I close off this quarterly SRI Report, I should like to again remind our readers of the need for volunteers to help at the SGS end of this project. Some of our indexers will have noticed that they are waiting a long while for answers to their letters/ extraction submissions: That is simply for lack of workers at this end. One or two volunteers can not keep abreast of the flow of mail - we do need your help.

\*\*\*

# News of the Family History Library

## Salt Lake City, Utah

*The information used in this column is taken from News of the Family History Library, a publication of the Family History Department of the Church of Jesus Christ of Latter-day Saints.*

### Recent Acquisitions For The United States "California - Naturalization"

U.S. District Court, California Southern District, General Card Index of Naturalized Citizens, 1915-1978 (114 microfilms).

"California - Genealogy - Indexes" California Information File, 1846-1986; these 717,000 index cards from the State Library include citations to California periodicals, newspapers, manuscripts collections, county histories, and biographical sources (550 microfiche).

"California - San Francisco - Newspapers" San Francisco Newspaper Index, 1904-1959 (703 microfiche).

"Connecticut - Military Records" Military Census Questionnaires 1917-8; indexed by town, then by person (454 microfilms).

"Iowa - Military Records" Grand Army of the Republic, Index and Post Returns, 1840-1900 (69 microfilms).

"North Carolina - Military Records" Applications for Confederate Soldiers' and Widows' Pensions, 1885-1950s; alphabetical in two sets (105 microfilms).

"United States - Directories" The Family History Library has purchased an extensive collection of city directories on microfilm from Research Publications for 1790 through 1935. The number of cities covered depends on time period

1790 -1860..... 249 cities  
1861 - 1901..... 79 cities  
1902 - 1935..... 54 cities

Of the 50 largest cities in terms of 1910 population, the following are not included in the new 1902-1935 set of directories: Albany, Birmingham, Bridgeport, Chicago, Jersey City, Louisville, Oakland, Spokane, and Toledo. The Family History Library may already have acquired directories for these cities elsewhere. To find available city directories search the catalog under United States - Directories or State - County - City - Directories.

City directories are generally published annually and are arranged alphabetically (like a telephone book) by head of household. Directories do not always mention other family members. For example, the 1905 Lakeside City Directory of Chicago mentions only 688,000 of the city's 2,273,000 residents.

### Periodical Source Index (PERSI)

The Periodical Source Index is a subject index to thousands of articles in genealogical periodicals. Using PERSI can save you many hours searching through unindexed periodicals. The index is published by the Allen County (Indiana) Public Library Foundation as a joint effort with the Genealogical Department of the Allen County Public Library. The microfiche edition of PERSI was produced by the Family History Library. The index on microfiche will soon be available at each

family history center in the United States and Canada.

The Periodical Source Index has these features:

- Indexes 1,700 English and French-language genealogical periodicals
- Provides subject access to about 500,000 articles
- Includes separate indexes to articles on families, localities and research methodology

The index does not:

- Index every name in an article
- Include queries, book reviews, ancestors charts, or family charts
- Include family surname magazines or newsletters
- Include the actual article
- Include page numbers for the articles

The Periodical Source Index has a retrospective index (covering articles in journals dated from 1847 through 1985) and annual indexes (for periodicals dated 1986 and later). The retrospective index is not yet complete, but it presently indexes about 200 of the most popular genealogical periodicals.

### **Hamburg Police Records**

The city of Hamburg has a resident registration office [Einwohnermeldeamt] under the jurisdiction of the police department. It is responsible for recording the arrivals, departures and residences of the people in the city. The resident registration office also issues passports.

The original records are stored at the State Archives at Hamburg. The Family History Library has 941 films that list individuals who were not citizens of Hamburg from 1834 to 1929. These films can help you trace the birthplace of many emigrants who temporarily resided in Hamburg before their departure.

The information in these records varies slightly, yet includes much of the following:

- Registration number
- Full name
- Date of birth or age
- Place of birth
- Occupation or status
- Former residence
- Place of employment
- Verification of identity by a sponsor
- Physical description

The records available at the Family History Library include:

### **Passport Records for Citizens of Hamburg and Non Residents 1852-1929**

There are applications for passports to America and other locations. They are indexed at the end of each volume from 1851 to 1897 and include a cumulative index for 1897 to 1929. These records are listed in the catalog under "Germany, Hamburg - Emigration and Immigration."

### **Registers of Non-Citizen Workers, 1834-1890**

Many non-citizens working in Hamburg were registered under the year they arrived in Hamburg. Each time a non-citizen moved, his registration entry was updated with the new address. These updates continued until the person left the city, became a citizen or died. There are several sets of these registers covering various time periods. There are some separate registers of males and females. Each set of registers is indexed. Cumulative indexes are available for some, while others have yearly indexes. Microfilm numbers for these records can be found in the catalogue under "Germany, Hamburg, Hamburg - Occupations."

\*\*\*



## Old Leader Notes

Items of Local Interest

*-submitted by John Marley*

*1902 - continued from Vol. 22 No. 2*

- Miller 2 Jan 1902, Mrs. Jas. Miller of Regina in the guest of her daughter-in-law, Mrs. Thos. Miller of Moose Jaw.
- Morrison 4 Dec 1902, Mr. Ellis and Mr. Morrison of the Bank of Montreal staff left for their new posts on Sunday, the former going to Lethbridge and the latter to Toronto.
- Mutrie 10 Apr 1902, Mr. R.J. Mutrie of Sault Ste. Marie, Ont., is in town visiting his brother Mr. J.T. Mutrie.
- Neville 5 Jun 1902, Miss Neville, of Cottonwood goes to Lumsden to take the place for a time of their school teacher Miss Cochlin, who has gone east on a visit.
- O'Connor 20 Mar 1902, Mr. O'Connor, of Guelph, Ont., arrived in town last week and intends to reside here in future. He expects to bring his family here in May. Mr. O'Connor is a carpenter by trade, but at present is employed in Mr. E. McCarthy's store.
- O'Connor 8 May 1902, Mrs. O'Connor and Miss Hutcheon, of Guelph, Ont., arrived in town on Friday and are the guests of Mrs. E. McCarthy. They will, however, reside permanently in the west, as Mr. O'Connor will engage in ranching near town.
- Peterson 30 Jan 1902, Mr. Ernest A. Peterson of London, England, a nephew of Mr. Wm. Trant, Regina, has gone out to war, having obtained a commission on the 7th Hussars.
- Peverett 11 Sep 1902, The family of Mr. Peverett, operator at the station, arrived in Regina on Sunday from Nebraska and have taken up their residence on Rose St.
- Poehlmann 24 Jul 1902, Rev. Mr. Poehlmann, (Baptist) accompanied by his wife and son, C.H. Poehlmann arrived in Regina on Tuesday from the east. They had been absent for over 8 years. C.H. contemplates opening a tailoring establishment in the near future.

- Rice** 5 Jun 1902, Mr. G. Spring Rice has gone to England to take in the coronation festivities. This is most appropriate as his grandfather took a prominent part in the coronation of Queen Victoria, being Chancellor of the Exchequer at that time.
- Shepherd** 5 June 1902, Miss Daisy Shepherd arrived in Qu'Appelle on Tuesday on a visit to her sister, Mrs. B. Harvey.
- Shepherd** 24 Jul 1902, Miss Shepherd of Regina visited her brother, S. Shepherd, at Maple Creek for a few days last week.
- Stemshorn** 21 Aug 1902, Miss Stemshorn, daughter of Mr. C. Stemshorn of the Dominion Immigration Department, Winnipeg, arrived in Regina on Tuesday on a visit to her uncle, Mr. J.T. Stemshorn.
- Stewart** 30 Jan 1902, D. M. Stewart, son of Mr. Stewart farmer of Fair Hill, has been visiting his parents and seeing old friends. D.M. is now in a large way of business in real estate at St. Paul, Minn., being connected with R. Sykes & Co. of Sykeston, N.D. His brother D.J. Stewart has gone to St. Paul with him.
- Sweet** 24 Jul 1902, Athol Sweet, fireman of Moose Jaw, son of Mr. R. Sweet is visiting at his home in Regina.
- Trant** 30 Jan 1902, Mr. Ernest A. Peterson of London, England, a nephew of Mr. W. Trant, Regina, has gone out to war, having obtained a commission in the 7th Hussars.
- Trant** 11 Sep 1902, Mr. Robt. Cruickshank, of Rush Lake, son-in-law of Mr. Wm. Trant, passed through Regina on Tuesday enroute home from Winnipeg.
- Wall** 24 Jul 1902, Mr. and Mrs. E.D. Wall (nee Craft) returned to Regina on Friday morning.
- Williamson** 13 Mar 1902, Mrs. W.M. Williamson and family returned home on Sunday from a visit of some months to her parents at Bridgewater, N.S.
- Wright** 11 Sep 1902, Mr. J.A. Wright, formerly of Toronto and his brother Mr. A.D. Wright have entered into partnership and will open a furniture store and undertaking establishment on South Railway street.
- Young** 13 Mar 1902, Mrs. J.M. Young, of Regina left on Sunday on a visit to her son, Mr. J.J. Young, proprietor of the Herald, Calgary.

- Young 31 Jul 1902, Mrs. J.W. Young, of Regina, who has been visiting Mr. and Mrs. Arthur Young, of Macleod, left on Wednesday night for Kaslo, B.C., where she will visit with her son D.J. Young.
- 1903
- Balfour 11 June 1903, Mr. Jas. Balfour and his brother David of Lumsden, are away on a trip to the Pacific coast.
- Barton 19 Nov 1903, Mr. Thos. Barton left on Monday morning for British Columbia, he has decided to reside in the Pacific province in future.
- Bennett 4 Jun 1903, Mr. L.H. Bennett left on Saturday for Bristol, England, in response to a cablegram summoning him to the bedside of his father.
- Brock 12 Feb 1903, On Saturday last Mr. Ben Cooney, of Wascanan left home with a load of wheat and his little nephews Georgie Hamilton and Llewellyn Brock.
- Brown 10 Sep 1903, Mrs. Geo W. Brown, and her nephew, Mr. G.H. Barr, left on the Imperial Limited on Saturday morning on a visit to the Toronto Exhibition and their old home at Norwich, Ont.
- Brown 1 Oct 1903, Mrs. G.W. Brown and her nephew, Mr. G.H. Barr, returned home by Sunday's Imperial Limited from a visit to Toronto and other western Ontario points.
- Cavanagh 7 May 1903, (Moosomin Spectator), Mr. John Cavanagh, of Toronto, called on Moosomin friends today. He is on his way to Regina where he has accepted a situation.
- Cooney 12 Feb 1903, On Saturday last Mr. Ben Cooney, of Wascanan left home with a load of wheat and his little nephews Georgie Hamilton and Llewellyn Brock.
- Cornwall 11 Jun 1903, Mrs. D.D. Cornwall, of Lumsden, accompanied by her daughter, is spending a few days in Regina the guest of her sister Mrs. G.W. Brown.
- Cressman 7 May 1903, (Indian Head Witness) Mr. Cressman and family left this week for Regina where they will reside.
- Cross 10 Sep 1903, Mr. J.A. Cross left on Sunday evening for a month's visit at his old home at Vankleek Hill, Ont.

## - QUERIES -

Queries of a reasonable length are published gratis for members. Non-members may submit queries of up to sixty 60 words in length for a fee of \$5.00.

---

- Booth  
Pollock**      **Robert Pollock**, son of James and Nancy (Agnes) **Pollock**, buried Pleasant View Cemetery, Sedley, SK. **Robert Pollock** b. c. 1830 in Ireland; m. 1856 Hay Twp., Huron Co., Ontario to Matilda **Booth**. Wish info on one or all of 4 sons and 3 dau.. Three oldest buried in Saskatchewan: James - Indian Head, Mary Oliphant- Sedley, and John - Qu'Appelle. Robert, Annie, David and Nancy buried Grand Bend area of Huron Co. Ontario. *Velma M. Beyette, 127 Oak Ave., Dauphin, MB R7N 2S3*
- Jones  
MacKenzie  
Schneer  
Small**      Seeking information on Bill **Jones** who worked for the **MacKenzie** family in Meadow Lake, 1929-30. Was about 28-30 yrs. old then, a tall man with reddish-brown hair. In the fall of 1930 he was arrested by Corp. **Small** of Meadow Lake RCMP and was to be extradited back to the USA for a felony charge. Also any information on Joe **Schneer** or his uncle Art **Schneer** as they travelled with him from Luseland, Sk. to settle in Meadow Lake.  
*Lorelei McKenzie, P.O. Box 633, Charlie Lake, BC VOL 1HO*
- Lépine**      Looking for information on the brothers Maxime and Ambroise **Lépine** and their immediate family. If anyone is working on this side of the Family Tree please contact me.  
*Lorelei McKenzie, P.O. Box 633, Charlie Lake, BC VOL 1HO*
- Ross  
Stewart**      Wish to contact any descendants of John Douglass (Doug) **Stewart** b. 29 Jul. 1883 Whitby, Ont., d. 31 Oct. 1934, Toronto, Ont. Lived in Kindersley area before WW1, hockey player, electrician, looking for possible first marriage. Annie Kennedy **Stewart** m. George R. **Ross**; owned store Ross & Stewart in Kindersley.  
*Ann Stewart, 719 - 50th Ave. S.W., Calgary, AB, T2S 1H7*
- Hood**      Donald **Hood** b. 1906, d. Hudson Bay, Sk., married, two children. Seek wives' and childrens' names and dates.  
*Marie Hood Tryon, 15 Ferncroft Dr. Scarboro, Ont. M1N 2X3*
- Dobbyn  
Hood  
Howard  
Smith**      Hannah **Hood** b. 1854, Innisfil Twp., Simcoe Co. d. 30 Dec. 1907 Lakeview District, Sask., m. Robert **Smith**, children, William, Nellie m. Joseph **Dobbyn**, Melita, Man., Ida, Jean, Elizabeth, Maggie m. J. **Howard**. Seeking information on descendants.  
*Marie Hood Tryon, 15 Ferncroft Dr., Scarboro, Ont., M1N 2X3*



- Murray Symes** Seeking information about Amy Gertrude **Murray**, b. 3 Nov. 1911, possible birth place Shaunavon, or Maple Creek, SK., m. c. 1927, John Thomas **Symes**, b. Feb. 1909, son of William Thomas Symes and Sarah. Lived in the Shaunavon, Sk. area during 1920-1940.  
*Lynn Peck, 9315 - 97th Ave., Fort St. John, BC, V1J 1M5*
- Welsh** Descendants wanted of William **Welsh** of Tunbridge Wells, Kent, England. (Perhaps Ada or Edith **Welsh**). Family Historian has information to exchange.  
*Alan Merryweather, Frithwood Cottage, Bussage, Stroud, England.*
- Creelman Roberts Montgomery** Beatrice **Roberts** of Redvers, born c. 1893. Daughter Irene b. in Winnipeg 12 May 1913, adopted November 1915 by Karl and Marjorie (**Montgomery**) **Creelman**. Beatrice possibly related to **Montgomery** family. Grandson searching for information.  
*Judith Purdy, 2041 Fleetwood Ave., Kamloops, BC, V2B 4S3*
- Black Harron Hayes McLaren** John **Harron** b. Bervie, Ont., 1856 m. Mary Ellen **Hayes** b. Kinloss, Ont. Came to Drinkwater area 1909 then to Moose Jaw 1910 and to Woodrow area 1920. Had family of Minnie, Frank Norman, Jack, Jenney m. Sandy **Black**, Gerald unmarried, and Katherine (Katie) who married Hugh **McLaren**, Tilbury, Ont., 1908. All of family lived in Sask. at one time. Would like to find members of this family or someone who knows about them.  
*Florence McLaren, 203-4th Ave., S.E., Swift Current, SK, S9H 3L6*

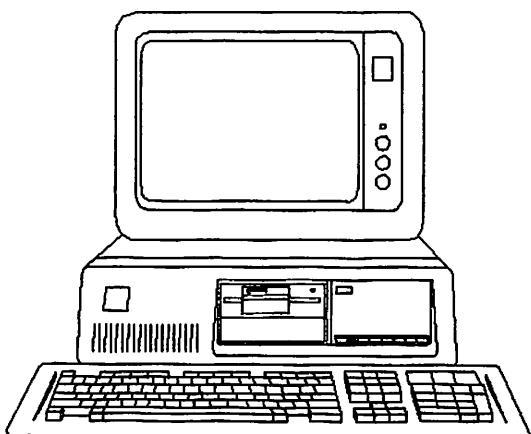
## Planned Migration?

*submitted by Thelma Caldwell*

On 7th April 1902 the ship **Manchester Clipper** left the port of Christiana for Canada. The ship was 2542 tons and her master was W. Goldsworthy. Out of all the passengers, only two wives travelled with their husbands. The rest were all males in their 20's and 30's, giving place of birth as Norway, Sweden, Denmark, and a few Germany. All passengers gave their point of destination as Sault Ste. Marie, Ontario.

**Source: Saskatchewan Archives Regina, Microfilm T-495, Passenger List for the Port of Halifax.**

*Could this possibly be a planned migration? Though I am not researching any of these ethnic backgrounds, I would still be interested in learning about this event.*



## COMPUTER CORNER

### The Family History System

*by Bev Weston*

There are many excellent genealogical programs available, ranging from low-priced shareware to the higher-priced programs. Our aim is not to convince you to buy this or that program, but to give you as much information as possible to make the choice that is right for you. May we suggest that you try at least two, before you purchase?

My own personal preference is The Family History System, a shareware program which I have been using for almost 2 years.

The instructions are not included with the disk, but are printed out from the disk, and are quite comprehensive. I have not yet explored the full capabilities of the system. However, I shall try to share what I have been learning.

#### Requirements for running the program

1. an IBM PC, PCjr, PC XT, AT or compatible
2. 1 disk drive
3. an 80 column monitor
4. 256k of RAM memory
5. Dos 2.0 or later

#### Inserting Data

##### Individual Entries

Each person is entered individually, not as part of a family unit and you build your own units. For example, you enter the first person, who automatically receives #1 ID. #2 ID is probably the spouse, which you complete, and enter #1 under the Spouse entry. You would then fill in the pertinent marriage information. And so on. This feature allows you to chain from generation to generation, but also allows you to enter strays if you don't have all the data for someone. You can enter up to 9999 names.

##### Miscellaneous Information

There is room for such other information as military, work, residence, health, etc. There is also a "Comment" key, which allows you to fill in a small amount of extra data, such as christening or burial information, or where your data was obtained.

##### Searches

I can search by full name, surname, first name only, and within a range of years. If all fields are left blank all entries come up in numerical order, and you can then page

down to look through the data.

The use of function keys is a strong feature of this program. Save, change data, add a new entry, add related information, are all activated by the function keys. I am particularly fond of the F3 Repeat function, and so enter my families in units. I can then simply hit the F3 in whatever field repeats, such as surname, date of birth (for twins or triplets), place of birth (usually), date of death (when it's unknown, and I have entered 9999), and parents' IDs. I really like this last, because after a while inserting numbers for parents starts to get confusing.

### **Duplicate Entries**

Many users want a program which calls for confirmation when entering a repeat name. The program doesn't do this, but I simply indicate that I want to do a change, and then enter someone else into that file.

### **Dates**

Entered as M/D/Y.

### **Printing Reports**

**Blank Family Group sheets.**

**Family Group Reports** in a fixed format (sample #1), or a free format (sample #2).

**Descendent Reports**, by generations, (sample #3), or by families (sample #4).

**Ancestor Reports.** By the usual chart method, or a simple listing (sample #5).

**Relative Reports.** It is also possible to print out a report showing such relationships as first cousin twice removed (1C2R), or 2C1R, as well as the closer relationships

(sample #6).

### **Extended Options**

#### **Index**

I have just printed out a 19 page index of my 1085 names, which begins first with the nameless ones (John is married and has a son), then those with unknown surnames, and finally listing everyone alphabetically, with dates of birth, ID #s, dates of marriage and death, and sex.

Indices can also be printed out for Ancestor, Descendant and Relative Reports, Family Group Report Listing, Sets of Ancestor Charts and Ancestor Maps, and for Family Group Reports. Some of these reports would be useful for printing birthday or anniversary lists, as well as mailing lists.

**Search/Select/LIST Program** which will do substring and soundex searches on names and places and list the information.

**Summary Reports**, by surname and relationships. Relationship summary reports are further broken down into ancestry, descendant and relative summary reports.

**Relationship Calculator** to indicate the relationship between 2 individuals without creating an entire Relative Report.

### **GEDCOM Feature**

A necessary part of any genealogical program to enable users with different programs to share/swap data. Although the FH System has this feature, since it is shareware, I could also send a program disk along to a user who wrote asking for my data.

Family Group Report  
For: JOHN WILSON (ID= 800)  
Date Prepared: 21 Jan 1991

Sample 1

WILSON, JOHN

Born: 27 Feb 1875 Where: EDINBURGH, MLN, SCOTLA  
Died: ??? 1950 Where: REGINA, SASKATCHEWAN  
Remarks: \_\_\_\_\_

Father: WILSON, ROBERT

Born: \_\_\_\_\_ Died: \_\_\_\_\_  
Mother: HUNTER, MARGARET  
Born: \_\_\_\_\_ Died: \_\_\_\_\_

Spouse: THOMSON, JESSIE ANN

Born: 11 Aug 1880 Where: EDINBURGH, MLN, SCOTLN  
Married: 29 Sep 1898 Where: EDINBURGH, SCOTLAND  
until: ??? 1950 Where: \_\_\_\_\_  
Died: 1 Jun 1970 Where: REGINA, SASKATCHEWAN  
Remarks: \_\_\_\_\_

Father: THOMSON, JAMES

Born: \_\_\_\_\_ Died: \_\_\_\_\_  
Mother: PIRIE, ISABELLA  
Born: \_\_\_\_\_ Died: \_\_\_\_\_

Spouse: \_\_\_\_\_

Born: \_\_\_\_\_ Where: \_\_\_\_\_  
Married: \_\_\_\_\_ Where: \_\_\_\_\_  
until: \_\_\_\_\_ Where: \_\_\_\_\_  
Died: \_\_\_\_\_ Where: \_\_\_\_\_  
Remarks: \_\_\_\_\_

Father: \_\_\_\_\_

Born: \_\_\_\_\_ Died: \_\_\_\_\_  
Mother: \_\_\_\_\_  
Born: \_\_\_\_\_ Died: \_\_\_\_\_

N/P Child's NAME  
1. F WILSON, HELEN

Birth DATE/PLACE #CH Death DATE/PLACE Last MARRIED/SPOUSE  
\_\_\_\_\_ Jan \_\_\_\_\_

EDINBURGH, MLN, SCOT

4 WILSON, ROBERT

3. F WILSON, JEAN HUNTER

4. M WILSON, DONALD

5. F WILSON, ISABELLA THOMSON

24 Nov 1898 1 13 Aug 1961  
EDINBURGH, MLN, SCOTL REGINA, SASKATCHEWAN

6. F WILSON, MARGARET HUNTER

31 Aug 1900  
EDINBURGH, MLN, SCOT

7. F WILSON, JESSIE THOMSON

27 May 1904  
EDINBURGH, MLN, SCOT

8. M WILSON, JAMES THOMSON

5 Mar 1911  
EDINBURGH, MLN, SCOT

9. M WILSON, JOHN BURNS

19 May 1921 Dec 1988  
REGINA, SASKATCHEWAN REGINA, SASKATCHEWAN

=====

Residence Information

From: 20 Jun 1931 to: \_\_\_\_\_  
Address: 1269 Athol Street

City: Regina State: Sask Z/C: Can

From: ??? 1921 to: \_\_\_\_\_  
Address: 972 Elliott Street

City: Regina State: Sask Z/C: Can

From: ??? 1919 to: \_\_\_\_\_  
Address: 956 Haultain Street

City: Regina State: Sask Z/C: Canad

From: 5 Mar 1911 to: \_\_\_\_\_  
 Address: 24 King's Road, Portobello City: Edinburgh State: Z/C: Sct.

From: 27 May 1904 to: \_\_\_\_\_  
 Address: 3 Mitchell Street, District of Musselburgh City: Edinburgh State: Z/C: Sct.

From: 31 Aug 1900 to: \_\_\_\_\_  
 Address: 22 Whitehill Street, Newcraighall, Liberton City: Edinburgh State: Z/C: Sct.

From: 24 Nov 1898 to: \_\_\_\_\_  
 Address: Eskmill Cottages, Dst. Inveresk & Musselburgh City: Edinburgh State: Z/C: Sct.

From: 27 Feb 1875 to: \_\_\_\_\_  
 Address: New Craighall, District of Liberton City: Edinburgh State: Z/C: Sct.

=====

Occupation Information

From: ??? 1921 to: \_\_\_\_\_ Occupation: Store Keeper, H. G. Smith Ltd.

From: ??? 1919 to: \_\_\_\_\_ Occupation: Sanitary Inspector

From: 5 Mar 1911 to: \_\_\_\_\_ Occupation: Coal Buyer

From: \_\_\_\_\_ to: \_\_\_\_\_  
 Address: \_\_\_\_\_ City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Z/C: \_\_\_\_\_

From: 27 May 1904 to: \_\_\_\_\_ Occupation: Grocer

From: 31 Aug 1900 to: \_\_\_\_\_ Occupation: Store Manager

From: 24 Nov 1898 to: \_\_\_\_\_ Occupation: Manager Co-operative Society

From: 27 Sep 1898 to: \_\_\_\_\_ Occupation: Co-operative Store Manager

**Sample 2**

Family Group Report  
 For: ANDREAS DIRSCHERL  
 Date Prepared: 21 Jan 1991

NAME: DIRSCHERL, ANDREAS, Born 27 Feb 1826 in KAGER BEI CHAM, Died ??? in DIETERSHEIM; FATHER: DIRSCHERL, GEORG, Died 27 Mar 1842; MOTHER: ALT, KATHARINA, Born 17 Dec 1787?, Died 4 Sep 1844 at age 56

MARRIED 24 Oct 1849 in KREUTH BEI PEMPLING, to AUMEIER, KATHARINA, Born 18 Feb 1825 in KREUTH, Died ??? in DIETERSHEIM; FATHER: AUMEIER, GEORG; MOTHER: BÜCHERL, MARIA, Born Feb 1805, Died ???; ANNA KATHARINA'S FATHER IS LISTED ON HER BAPTISMAL CERTIFICATE AS MICHAEL AUMEIER.

CHILDREN:

1. M DIRSCHERL, JOSEF, born 10 Jul 1856 in KAGER BEI CHAM, died 12 Apr 1937 in DIETERSHEIM; Married 23 Jan 1883 to FELSHER, KATHARINA; 12 children
2. F DIRSCHERL, MARIA, born 21 Jan 1860 in KAGER BEI CHAM, died 23 Feb 1891 in DIETERSHEIM; 8 children

=====

Occupation Information

Worked as FARMER AND WEAVER



Descendant Report for: SINON HANRIEDER

Prepared: 21 Jan 1991

	NAME	AGE	---	BORN	---	DIED	---
	HANRIEDER, SINON	46		???	1682	???	1728
1	HANRIEDER, URSULA						
2	HANRIEDER, MARIA						
3	HANRIEDER, GOTTFRIED						
10> 4	HANRIEDER, LEONHARD						
5	HANRIEDER, ANDREAS	67		???	1703	17 Aug	1770
6	HANRIEDER, ROSINA			???	1710		
7	HANRIEDER, BARTHOLOMAIUS	0	18 Aug	1712	18 Aug	1712	
8	HANRIEDER, GALLUS	61		???	1715	30 Jul	1776
9	HANRIEDER, REGINA	0	29 Jun	1718	29 Jun	1718	
5 1	HANRIEDER, WALBURGA					10 Mar	1736
5 2	HANRIEDER, KORBINIAN	65	5 Nov	1733	22 Apr	1799	
5 3	HANRIEDER, ANDREAS	35		???	1735	17 Aug	1770
5 4	HANRIEDER, URSULA	79		???	1739	31 Oct	1818
20> 5 5	HANRIEDER, KATHARINA		29 Nov	1739			
5 6	HANRIEDER, KATHARINA		17 May	1754			
5 7	HANRIEDER, JAKOB		4 Jan	1756			
5 8	HANRIEDER, MARIA		29 Sep	1757			
5 2 1	HANRIEDER, MARIA	0	4 Jun	1767	20 Jun	1767	
5 2 2	HANRIEDER, MARIA		3 Dec	1768			
5 2 3	HANRIEDER, ANTON		24 May	1771			
5 2 4	HANRIEDER, ANNA		24 Sep	1773			
5 2 5	HANRIEDER, MICHAEL	61	25 Sep	1775	18 Mar	1837	
5 2 6	HANRIEDER, ANNA		5 Nov	1777			
30> 5 2 7	HANRIEDER, KATHARINA		5 Nov	1777			
5 2 8	HANRIEDER, MAGDALENA	74	12 Jul	1779	Aug	1853	
5 2 5 1	HANRIEDER, JOHANN PAUL	76	26 Jun	1805	5 Apr	1882	
5 2 5 2	HANRIEDER, KATHARINA	0	17 Nov	1808	24 Nov	1808	
5 2 5 3	HANRIEDER, JOHANN BAPT.		24 May	1810			
5 2 5 4	HANRIEDER, PETER	0	22 Jun	1812	8 Jul	1812	
5 2 5 1 1	HANRIEDER, ANNA MARIA	66	14 Jan	1839	12 Feb	1905	
5 2 5 1 2	HANRIEDER, JOHANN	65	17 Jun	1841	???	1907	
5 2 5 1 3	HANRIEDER, MATHIAS	4	18 Dec	1842	18 Sep	1847	
5 2 5 1 4	HANRIEDER, FRANZISKA		9 Mar	1844			
40> 5 2 5 1 5	HANRIEDER, MARIA ANNA	75	29 Jul	1845	3 Nov	1920	
5 2 5 1 6	HANRIEDER, JOSEF	23	19 Jan	1847	31 Aug	1870	
5 2 5 1 7	HANRIEDER, MATHIAS		9 Sep	1848			
5 2 5 1 8	HANRIEDER, URSULA	60	22 Jan	1849	27 Apr	1909	
5 2 5 1 9	HANRIEDER, KATHARINA		15 May	1850			
5 2 5 1 10	HANRIEDER, THERESIA	74	31 Oct	1851	3 Dec	1925	
5 2 5 1 11	HANRIEDER, ANTON	64	11 Aug	1853	9 Oct	1917	
5 2 5 1 12	HANRIEDER, KRESZENZIA	83	6 Jan	1855	20 Dec	1938	
5 2 5 1 13	HANRIEDER, MAGDALENA		27 May	1856			
5 2 5 1 14	HANRIEDER, FRANZ XAVER		21 Mar	1858			
50> 5 2 5 1 15	HANRIEDER, THOMAS		18 Dec	1860			
5 2 5 1 2 1	HANRIEDER, JOHANN		1 Mar	1876			
5 2 5 1 2 2	HANRIEDER, THERESIA	0	3 Feb	1877	18 Feb	1877	
5 2 5 1 2 3	HANRIEDER, MARIA	0	29 Jun	1878	1 Jul	1878	
5 2 5 1 2 4	HANRIEDER, MARIA		21 May	1880			
5 2 5 1 2 5	HANRIEDER, XAVER	1	9 Aug	1881	25 Dec	1882	
5 2 5 1 2 6	HANRIEDER, THERESIA		28 Mar	1884			
5 2 5 1 2 7	HANRIEDER, ANNA	0	21 Feb	1885	12 Mar	1885	
5 2 5 1 2 8	HANRIEDER, ANNA		20 May	1886			
5 2 5 1 2 9	HANRIEDER, MAGDALENA		24 Jun	1887			
60> 5 2 5 1 2 10	HANRIEDER, FRANZ XAVER	0	6 Jun	1888	6 Jul	1888	

Sample 3

Sample 4

- FÖLSNER, BARTLMA. Born ??? 1754, Died 17 Jun 1829 at age 75  
 1 FÖLSNER, JOSEPH. Born ??? 1792, Died ???  
 2 FÖLSNER, ANDREAS. Born 29 Nov 1797, Died 11 Dec 1859 at age 62  
 . 1 FÖLSNER, ANNA MARIA, Born 25 Jan 1820, Died 22 Oct 1860 at age 40  
 10) . 1 FÖLSNER, ANONYMUS, Born 6 Apr 1840, Died 6 Apr 1840 at age 0  
 . 2 FÖLSNER, ANTON, Born 20 Jan 1842, Died 10 Mar 1905 at age 63  
 . 3 FÖLSNER, HELEN, Born 4 Feb 1844, Died ???  
 . . 1 FÖLSNER, MARIA, Born 4 Mar 1869, Died ???  
 . . 2 FÖLSNER, JOHANN BAPTIST, Born 11 May 1871, Died 20 Jan 1872 at age 0  
 . 4 FÖLSNER, MARIA, Born 27 May 1846, Died 21 Apr 1847 at age 0  
 . 5 FÖLSNER, FRANZ SERAPH, Born 14 May 1847, Died ???  
 . 6 FÖLSNER, JOHANN NEPOMUK, Born 14 May 1848, Died ???  
 . 7 FÖLSNER, ANDREAS, Born 14 Jul 1849, Died ???  
 . 8 FÖLSNER, JOSEPH, Born 2 Feb 1851, Died ???  
 20) . 9 FÖLSNER, EMBRIO, Born 15 Dec 1851, Died 15 Dec 1851 at age 0  
 . 10 FÖLSNER, MARIA, Born 29 Dec 1853, Died 8 Sep 1854 at age 0  
 . 11 FÖLSNER, EMBRIO, Born 18 Jun 1854, Died 18 Jun 1854 at age 0  
 . 12 FÖLSNER, SEBASTIAN, Born 27 Oct 1854, Died ???  
 . 13 FÖLSNER, GEORG, Born 30 Aug 1855, Died 14 Sep 1855 at age 0  
 . 14 FÖLSNER, MARIA, Born 22 Oct 1858, Died 27 Dec 1859 at age 1  
 . 15 FÖLSNER, ANONYMUS, Born 18 Oct 1860, Died 18 Oct 1860 at age 0  
 . 2 FÖLSNER, GEORG, Born 2 Mar 1821, Died 18 Sep 1897 at age 76  
 . . 1 FÖLSNER, GEORG, Born 6 Dec 1845, Died ???  
 . . . 1 FÖLSNER, MARIA, Born 30 Oct 1872, Died 28 Jun 1873 at age 0  
 30) . . . 2 FÖLSNER, GEORG, Born 15 Oct 1873, Died 28 Oct 1873 at age 0  
 . . . 3 FÖLSNER, JOSEF, Born 20 Nov 1874, Died ???  
 . . . 4 FÖLSNER, THERESIA, Born 24 Jun 1876, Died ???  
 . . . . 1 EBERL, LUDWIG, Born 28 Jun 1897, Died 16 Jul 1897 at age 0  
 . . . . 2 EBERL, MARIA, Born 3 Mar 1899, Died 6 Feb 1900 at age 0  
 . . . . 3 EBERL, BERTHA MARIA, Born 5 May 1901, Died ???  
 . . . 5 FÖLSNER, GEORG, Born 20 Nov 1879, Died ???  
 . . . 6 FÖLSNER, MARIA, Born 5 May 1881, Died ???  
 . . . 7 FÖLSNER, ANDREAS, Born 13 Feb 1883, Died 26 Nov 1883 at age 0  
 . . 2 FÖLSNER, MAGDALENA, Born 4 Feb 1847, Died ???  
 40) . . 3 FÖLSNER, ANNA MARIA, Born 2 Apr 1848, Died ???  
 . . 4 FÖLSNER, ANDREAS, Born 21 Nov 1850, Died 2 Jun 1933 at age 82  
 . . . 1 FÖLSNER, MARIA, Born 6 Nov 1882, Died ???  
 . . . 2 FÖLSNER, ANDREAS, Born 1 Nov 1883, Died 29 May 1891 at age 7  
 . . . 3 FÖLSNER, KATHARINA, Born 17 Oct 1884, Died 22 Feb 1888 at age 3  
 . . . 4 FÖLSNER, JOSEPH, Born 5 Jan 1886, Died 14 Jan 1886 at age 0  
 . . . 5 FÖLSNER, ANONYMUS, Born 20 Jan 1887, Died 20 Jan 1887 at age 0  
 . . . 6 FÖLSNER, JOSEPH, Born 15 Feb 1888, Died 6 Aug 1964 at age 76  
 . . . . 1 FÖLSNER, ROSA, Born 9 Oct 1911  
 . . . . . 1 SCHWEIGER, IRMGART, Born 23 Jun 1934  
 50) . . . . . 1 WILHELM, ANGELIKA, Born ??? 1968  
 . . . . . 2 SCHWEIGER, OLGA, Born 14 Jan 1936  
 . . . . 2 FÖLSNER, JOSEPH, Born 5 Nov 1913  
 . . . 7 FÖLSNER, GEORG, Born 28 Mar 1889, Died 20 Aug 1914 at age 25  
 . . . 8 FÖLSNER, JOHANN BAPT., Born 22 Feb 1891, Died 16 Mar 1918 at age 27  
 . . . 9 FÖLSNER, ANDREAS, Born 5 Feb 1892, Died 5 Apr 1942 at age 50  
 . . . . 1\*FÖLSNER (BLEIN), KUNIGUNDE, Born 27 Apr 1928  
 . . . . . 1 PFLOGLER, KUNIGUNDE, Born 23 Feb 1953  
 . . . . . 1 IHLER, ALOIS, Born 24 Dec 1976  
 . . . . . 2 IHLER, CHRISTIANE, Born 3 Jan 1977  
 60) . . . . . 3 IHLER, RENATE, Born 2 Sep 1978

Ancestor Report for: CYRIL GORDON TURNER  
Prepared: 21 Jan 1991

Sample 5

RGL	LNUM	NAME	AGE	---	BORN --	---	DIED --
	0	1 TURNER, CYRIL GORDON			5 Aug 1907		
	-1	2 TURNER, HENRY	80		29 Jan 1872		6 Oct 1952
		3 SPRINGLE, LUCY ELIZABETH	73		27 Feb 1869		26 Mar 1942
	-2	4 TURNER, ISRAEL			6 Jul 1837		???
		5 UTTING, ANN			21 Jan 1842		
10>		6 SPRINGALL, ROBERT	76		6 Apr 1829		13 Feb 1906
		7 CHILVERS, CAROLINE	79		21 Jun 1833		13 Jun 1913
	-3	8 TURNER, THOMAS			??? 1806		???
		9 POTTER, FRANCES			??? 1803		???
	10	UTTING, JAMES	45		??? 1806		??? 1851
	11	CAPES, SARAH			??? 1820		
	12	SPRINGALL, WILLIAM					
	13	MARGUERITE					
	14	CHILVERS, GEORGE	48		??? 1814		5 Jul 1862
	15	HARVEY, ANN	39		??? 1802?		4 Oct 1841
20>	-4	18 POTTER, RICHARD			??? 1780		???
		19 WATSON, MARY					
	20	UTTING, JAMES					
	22	CAPES, HENRY					
	28	CHILVERS, JOHN			??? 1776?		???
	29	HOWARD, MARY			??? 1776?		???

Sample 6

Relative Report for: ISABELLA PIRIE  
Prepared: 16 Mar 1991

RGL	LNUM	RELATION	NAME	AGE	---	BORN --	---	DIED --
	1		PIRIE, ISABELLA					
		Daughter	1 THOMSON, JESSIE ANN	89		11 Aug 1880		1 Jun 1970
		gDaughter	. 1 WILSON, HELEN					20 Jan 1985
		ggDaughter	. . 1 SMITH, DIANE					
10>		ggSon	. . 2 SMITH, TERENCE					
		gSon	. 2 WILSON, ROBERT					
		gDaughter	. 3 WILSON, JEAN HUNTER					
		ggSon	. . 1 RYAN, GREGORY					
		ggDaughter	. . 2 RYAN, DEBORAH			??? 1953		
		g2gSon	. . . 1 MAYBURY, BRADEN RYAN PAUL			Sep 1990		
		ggSon	. . 3 RYAN, TIMOTHY			??? 1961		
		g2gDaughter	. . . 1 RYAN, MEGAN JOHANNA			Apr 1990		
		gSon	. 4 WILSON, DONALD					
		gDaughter	. 5 WILSON, ISABELLA THOMSON	62		24 Nov 1898		13 Aug 1961
20>		ggSon	. . 1 WESTON, DONALD DAVIDSON			15 Jul 1932		
		g2gDaughter	. . . 1 WESTON, LAURIE			16 Aug 1960		
		g2gSon	. . . 2 WESTON, GARY TREVOR			24 Feb 1964		
		g3gSon	. . . . 1 WESTON, MITCHELL KYLE			14 Nov 1990		
		g2gDaughter	. . . 3 WESTON, COLLEEN ANNE			23 Apr 1974		
		ggSon	. . 2 WESTON, DOUGLAS WILSON	46		13 Sep 1933		16 May 1980

## Genealogical Supplies

### Books

Births, Deaths, Marriages from Regina Newspapers 1883-1889 . . .	\$15.00
Births, Deaths, Marriages from Regina Newspapers 1890-1899 . . .	\$23.00
RCMP Obituary Index 1933-1989 . . . .	\$20.00
SGS Members' Interests 1989 . . . . .	\$ 5.50
SGS Library Supplement 1986-1988 . . .	\$ 7.50
In Search of Your Canadian Roots: Tracing Your Family Tree in Canada Angus BAXTER.	\$16.95
Genealogy in Ontario: Searching the Records (Revised Edition) . . . . .	\$13.50
Surrogate Court Records at the Archives of Ontario, C.J. SHEPARD. . . . .	\$ 3.00
Historical Sketch of St. Peters Parish and the Founding Colonies of Rastadt, Katharinenthal & Speyer . . . . .	\$ 1.50
Were Your Ancestors Front Page News .	\$ 7.70
The Bukovina Germans . . . . .	\$ 7.50
Bukovina Villages/Towns/Cities & Their Germans . . . . .	\$15.00
Hearth Tax . . . . .	\$ 2.80
Back issues of the Bulletin for SALE . .	\$ 1.50

\*\*We will xerox any Back Issues of the Bulletin  
for \$7.50 if sold out. At your request only.

### Forms

SGS Family Unit Sheets . . . . .	\$ 2.50
-pkg of 50 including 3 pedigree charts	
SGS 4 Gen. Pedigree Charts -pkg of 50	\$ 2.50
SGS Seven Generation Pedigree Chart . .	\$ 1.00
Correspondence Log - 20 sheets . . . .	\$ 1.00
Research Log - 20 sheets . . . . .	\$ 1.00
IGI forms - pkg. of 10 . . . . .	\$ 1.00
1891 Census Forms - pkg. of 20 . . . .	\$ 1.00
Bumper Stickers - . . . . .	\$ 1.50

### "Genealogists Dig Their Roots"

Yellow Sheets (clear) . . . . .	\$ .50
Our Family Tree Book . . . . .	\$10.00

### Maps

District of Upper Canada 1788-1849 . .	\$ 2.50
- set of 4 maps.	
Township & County Seats of Ontario . .	\$ 2.50
- set of 7 maps.	

### NOW IN STOCK

Tracing Your Scottish Ancestry, Kathleen B. CORY . . . . .	\$20.00
How to Research Your Ukrainian Ancestry in Saskatchewan . . . . .	\$ 4.00

Mail your orders to:

SGS, P.O. Box 1894, Regina, SK. S4P 3E1

Please add \$2.00 postage for first book,  
and \$.50 for each additional book. Prices listed subject to change.

## Back Issues of the Bulletin

1974-V5, #4 Historical Sketch of St. Peters Parish; Founding of the Speyer District.	
1978-V9, #1 Lutheran Archives in Canada; Canadian Monarchy. #4 Beaubien History, Cemeteries Recorded: Lumsden & Ottawa.	
1979-V10, #4 Cemeteries Recorded R.M. 406 Mayfield; Norway Visit.	
1980-V11, #1 German, Dutch, Danish, Norwegian Immig.; American Immig. to Canada.	
1982-V13, #1 Resources of Public Archives; ENGEL trip to Germany. #3 History of Qu'Appelle NWT; Building Basic Genealogy Library. #4 Index	
1983-V14, #1 Lee Family in England; Manitoba Archives Publications. #2 SGS Archives, Library, Cemetery Project, Bulletin. #3 French Immig. to Canada & the West; Funeral Home Information. #4 Genealogical Research in Ontario; Sherwood United Church.	
1984-V15, #1 Wolhynian German Settlement: Microfilms, Bukovina. #2 Research in Scotland, Computers; Ukrainian Res. Wolhynian Germans. #3 Ancestors in Prussia; Wolhynian Germans cont; Loyalist Ont.	
1985-V16, #3 Home Children Life in Aberdeen; Bibl. for Ukrainian Research. #4 Home Children cont'd.; IGI; Prince Albert Bus Tour.	
1986-V17, #2 Family Registry.	
1987-V18, #1 British Census Records; Tracing the Natural Parents of Adopted Children; Res. Loyalists & Early Settlers in Ontario. #2 Ukrainian Given Names; Bartholomew History and Jeffrey History. #3 Photo Analysis; Genealogical Program Ideas. #4 French & Metis; Numbering & Filing System by Jonasson.	
1988-V19, #1 Searching for Roots; Saskatchewan's Romanian Orthodox Community. #2 Dutch Marriage Reg.; Planning A Family Reunion. #3 History & Use of English Parish Registers; The Yerxa Family. #4 Life of Peter Fidler; More Jewish Surnames; Beginning Research.	
1989-V20, #1 Scottish Res. Without Leaving Town; War Reg. Records, Daoust Family. #2 Pierre Desautels 1631-1708; Search for A Mayflower Descent. #3 Tale of an Orkney Lad; Finding Family History Sources in Regina.	
1990-V21, #1 Res. Sask. Court Records; Tracing Ancestors in Eng.; Employees of CPR. #2 Explore Ancestral Roots; Poor Law Records of Eng; Bavarian Farming System. #3 Self-Pub. Your Family History; Origins of the 3 Russian German Colonies. #4 Helpful Hints for Preservation of Family Collections; "Worser & Besser".	



# **SASKATCHEWAN GENEALOGICAL SOCIETY INC.**

## **RESEARCH POLICY**

### **BASIC SEARCH:**

The Saskatchewan Genealogical Society (SGS) will do basic searches of Saskatchewan sources for a \$20.00 fee. Sources searched: 1. Homestead index & file. 2. Cemetery index. 3. Obituary index and file. 4. Newspaper index.

Additional sources, if location is known, or discovered as result of above search: 5. Local & school histories. 6. Sask. Archives card index. 7. Henderson & telephone directories if they exist for the area.

If specific date of an event is known (birth, death, marriage, etc.) we will search local papers. NOTE: not all editions of all newspapers are preserved.

You will receive a written report of the research, noting all the sources checked. Up to \$2.00 worth of copying plus postage is included. Beyond that copying charges will be quoted. Current copying fees are \$.25 per page for paper to paper copies and \$.50 per page for microfilm to paper copies. NOTE that it takes as long to do an unsuccessful search as a successful search. Your chances for a successful search may depend upon how accurately you are able to describe the search you wish to have done.

These searches are done by knowledgeable volunteers. If you require a more in-depth search the Society can supply you with names of people who could do this.

### **IGI SEARCH POLICY:**

1. ONLY MEMBERS OF THE SGS may search the IGI and only for their own use.
2. Members using the IGI in person are charged \$1.00 fee per day. Copies made at .25 @ page.
3. The SGS offers a search service for those members who cannot do their own: \$4.00 for a five-name search, providing a specific location is given. A print-out of five pages is included. Additional location searches are \$1.00 per name plus one print-out. You will be advised on the number of pages if there is more than the 5-page limit, with an estimate of printing & postage costs. For a successful search, please supply: surname, given name, AND a specific location.

4. There is a \$1.00 charge each time the fiche are searched.

For further information on the IGI consult: SGS Bulletin, Vol.15, #1. 1984.

### **GRIFFITH VALUATION RESEARCH POLICY:**

The Griffith Valuation Index and Valuation is the tax record or assessment of all households in Ireland during the years 1848-1864. Records list only head of household and describe the land being taxed. Need to know the location.

-MEMBERS ONLY search: \$1.00 per time for in person searches, copies .25. -\$1.00 per surname per county for mail-in searches of the index, this will tell you if your surname is listed and in which baronies. Search of the Valuation papers: \$10.00 for two hours of research time, if more time is needed we will give an estimate.

For more details on the Griffith see: SGS Bulletin, Vol.15, #1. 1984.

### **POLICY FOR USE OF THE INDIRECT PASSENGER SHIP INDEX AND LIST:**

The Lists generally give surname, christian name, all who travelled as one household with ages, original home, state or country of origin, plus destination in America. Written in German but fairly easy to read. Members only: \$1.00 per time for in person searches. Society will do searches for out-of-town members for \$10.00 - this will include up to two hours of research. Printing: .50 per page (takes 2 copies to copy one microfilm page).

For more detailed description, consult: "Hamburg Passenger Lists" in SGS Bulletin, Vol.15, #4, 1984.

**ALL RESEARCH POLICIES ARE SUBJECT TO  
CHANGE SHOULD COSTS INCREASE.**



**Saskatchewan Genealogical Society**

**P.O. BOX 1894**

**REGINA, SASKATCHEWAN**

**S4P 3E1**

PAID AT REGINA, SASK.

SECOND CLASS MAIL

REGISTRATION NO.

**6574**

Return Postage Guaranteed